

**MAXXUM<sup>®</sup>**  
BOW-MOUNT TROLLING MOTOR  
USER MANUAL

# CE MASTER USER MANUAL (FOR CE CERTIFIED MODELS)

## THANK YOU

Thank you for choosing Minn Kota. We believe that you should spend more time fishing and less time positioning your boat. That's why we build the smartest, toughest, most intuitive trolling motors on the water. Every aspect of a Minn Kota trolling motor is thought out and rethought until it's good enough to bear our name. Countless hours of research and testing provide you the Minn Kota advantage that can truly take you "Anywhere. Anytime." We don't believe in shortcuts. We are Minn Kota. And we are never done helping you catch more fish.

### REMEMBER TO KEEP YOUR RECEIPT AND IMMEDIATELY REGISTER YOUR TROLLING MOTOR.

A registration card is enclosed or you can complete registration on our website at [minnkotamotors.com](http://minnkotamotors.com).

**NOTE:** Do not return your Minn Kota motor to your retailer. Your retailer is not authorized to repair or replace this unit. You may obtain service by: calling Minn Kota at (800) 227-6433; returning your motor to the Minn Kota Factory Service Center; sending or taking your motor to any Minn Kota authorized service center. A list of authorized service centers is available on our website, at [minnkotamotors.com](http://minnkotamotors.com). Please include proof of purchase, serial number and purchase date for warranty service with any of the above options.

**Please thoroughly read this user manual.** Follow all instructions and heed all safety and cautionary notices below. Use of this motor is only permitted for persons that have read and understood these user instructions. Minors may use this motor only under adult supervision.

**ATTENTION:** Never run the motor out of the water, as this may result in injuries from the rotating propeller. The motor should be disconnected from the power source when it is not in use or is off the water. When connecting the power-supply cables of the motor to the battery, ensure that they are not kinked or subject to chafe and route them in such a way that persons cannot trip over them. Before using the motor make sure that the insulation of the power cables is not damaged. Disregarding these safety precautions may result in electric shorts of battery(s) and/or motor. Always disconnect motor from battery(s) before cleaning or checking the propeller. Avoid submerging the complete motor as water may enter the lower unit through control head and shaft. If the motor is used while water is present in the lower unit considerable damage to the motor can occur. This damage will not be covered by warranty.

**CAUTION:** Take care that neither you nor other persons approach the turning propeller too closely, neither with body parts nor with objects. The motor is powerful and may endanger or injure you or others. While the motor is running watch out for persons swimming and for floating objects. Persons whose ability to run the motor or whose reactions are impaired by alcohol, drugs, medication, or other substances are not permitted to use this motor. This motor is not suitable for use in strong currents. The constant noise pressure level of the motor during use is less than 70dB(A). The overall vibration level does not exceed 2,5m/sec<sup>2</sup>.

### LOCATING YOUR SERIAL NUMBER

Your Minn Kota 11-character serial number is very important. It helps to determine the specific model and year of manufacture. When contacting Consumer Service or registering your product, you will need to know your product's serial number. We recommend that you write the serial number down in the space provided below so that you have it available for future reference.

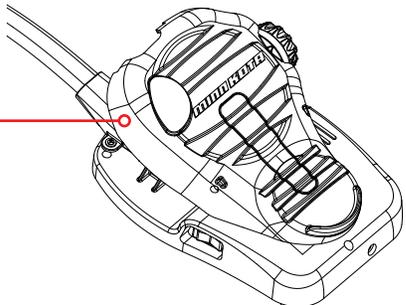
**The serial number on your Maxxum is located near the momentary switch underneath the side of the foot pedal.**

Made by Minn Kota  
Johnson Outdoors  
Marine Electronics, Inc.  
121 Power Drive  
Mankato, MN 56001 USA  
Trolling Motors  
Produced in 2012

Maxxum 80/52  
MODEL 1368581



SER NO M365 MK12345  
**EXAMPLE**



Model: \_\_\_\_\_

Serial Number: \_\_\_\_\_

Purchase Date: \_\_\_\_\_

Store Where Purchased: \_\_\_\_\_

# TABLE OF CONTENTS

---

|  |       |
|--|-------|
| <b>Two-Year Limited Warranty</b>                   | 4     |
| <b>Features</b>                                    | 5     |
| <b>Mount Installation</b>                          | 6-9   |
| <b>Battery &amp; Wiring Installation</b>           | 10-11 |
| Boat Rigging & Product Installation                | 10    |
| Conductor Gauge and Circuit Breaker Sizing Table   | 10    |
| Selecting the Correct Batteries                    | 11    |
| How to Connect Batteries                           | 11    |
| <b>Motor Wiring Diagram</b>                        | 12-13 |
| <b>Using &amp; Adjusting The Motor</b>             | 14-16 |
| Stowing & Deploying the Motor                      | 14    |
| Adjusting the Depth of the Motor                   | 15    |
| Adjusting the Steering Cable                       | 15    |
| Controlling Speed and Steering with the Foot Pedal | 16    |
| <b>Service &amp; Maintenance</b>                   | 17    |
| Propeller Replacement                              | 17    |
| General Maintenance                                | 17    |
| <b>Troubleshooting &amp; Repair</b>                | 18    |
| <b>Parts Diagram</b>                               | 19    |
| <b>Parts List</b>                                  | 20-21 |
| <b>Environmental Compliance Statements</b>         | 22    |
| <b>Notes</b>                                       | 23    |

# TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

---

## WARRANTY ON MINN KOTA FRESHWATER TROLLING MOTORS

Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. ("JOME") extends the following limited warranty to the original retail purchaser only. Warranty coverage is not transferable.

### MINN KOTA LIMITED TWO-YEAR WARRANTY ON THE ENTIRE PRODUCT

JOME warrants to the original retail purchaser only that the purchaser's new Minn Kota freshwater trolling motor will be materially free from defects in materials and workmanship appearing within two (2) years after the date of purchase. JOME will (at its option) either repair or replace, free of charge, any parts found by JOME to be defective during the term of this warranty. Such repair, or replacement shall be the sole and exclusive liability of JOME and the sole and exclusive remedy of the purchaser for breach of this warranty.

### MINN KOTA LIMITED LIFETIME WARRANTY ON COMPOSITE SHAFT

JOME warrants to the original retail purchaser only that the composite shaft of the purchaser's Minn Kota trolling motor will be materially free from defects in materials and workmanship appearing within the original purchaser's lifetime. JOME will provide a new composite shaft, free of charge, to replace any composite shaft found by JOME to be defective during the term of this warranty. Providing a new composite shaft shall be the sole and exclusive liability of JOME and the sole and exclusive remedy of the purchaser for breach of this warranty; **and purchaser shall be responsible for installing, or for the cost of labor to install, any new composite shaft provided by JOME.**

### EXCLUSIONS & LIMITATIONS

This limited warranty does not apply to products that have been used in saltwater or brackish water, commercially or for rental purposes. This limited warranty does not cover normal wear and tear, blemishes that do not affect the operation of the product, or damage caused by accidents, abuse, alteration, modification, shipping damages, acts of God, negligence of the user or misuse, improper or insufficient care or maintenance. **DAMAGE CAUSED BY THE USE OF OTHER REPLACEMENT PARTS NOT MEETING THE DESIGN SPECIFICATIONS OF THE ORIGINAL PARTS WILL NOT BE COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY.** The cost of normal maintenance or replacement parts which are not in breach of the limited warranty are the responsibility of the purchaser. Prior to using products, the purchaser shall determine the suitability of the products for the intended use and assumes all related risk and liability. Any assistance JOME provides to or procures for the purchaser outside the terms, limitations or exclusions of this limited warranty will not constitute a waiver of the terms, limitations or exclusions, nor will such assistance extend or revive the warranty. JOME will not reimburse the purchaser for any expenses incurred by the purchaser in repairing, correcting or replacing any defective products or parts, except those incurred with JOME's prior written permission. **JOME'S AGGREGATE LIABILITY WITH RESPECT TO COVERED PRODUCTS IS LIMITED TO AN AMOUNT EQUAL TO THE PURCHASER'S ORIGINAL PURCHASE PRICE PAID FOR SUCH PRODUCT.**

### MINN KOTA SERVICE INFORMATION

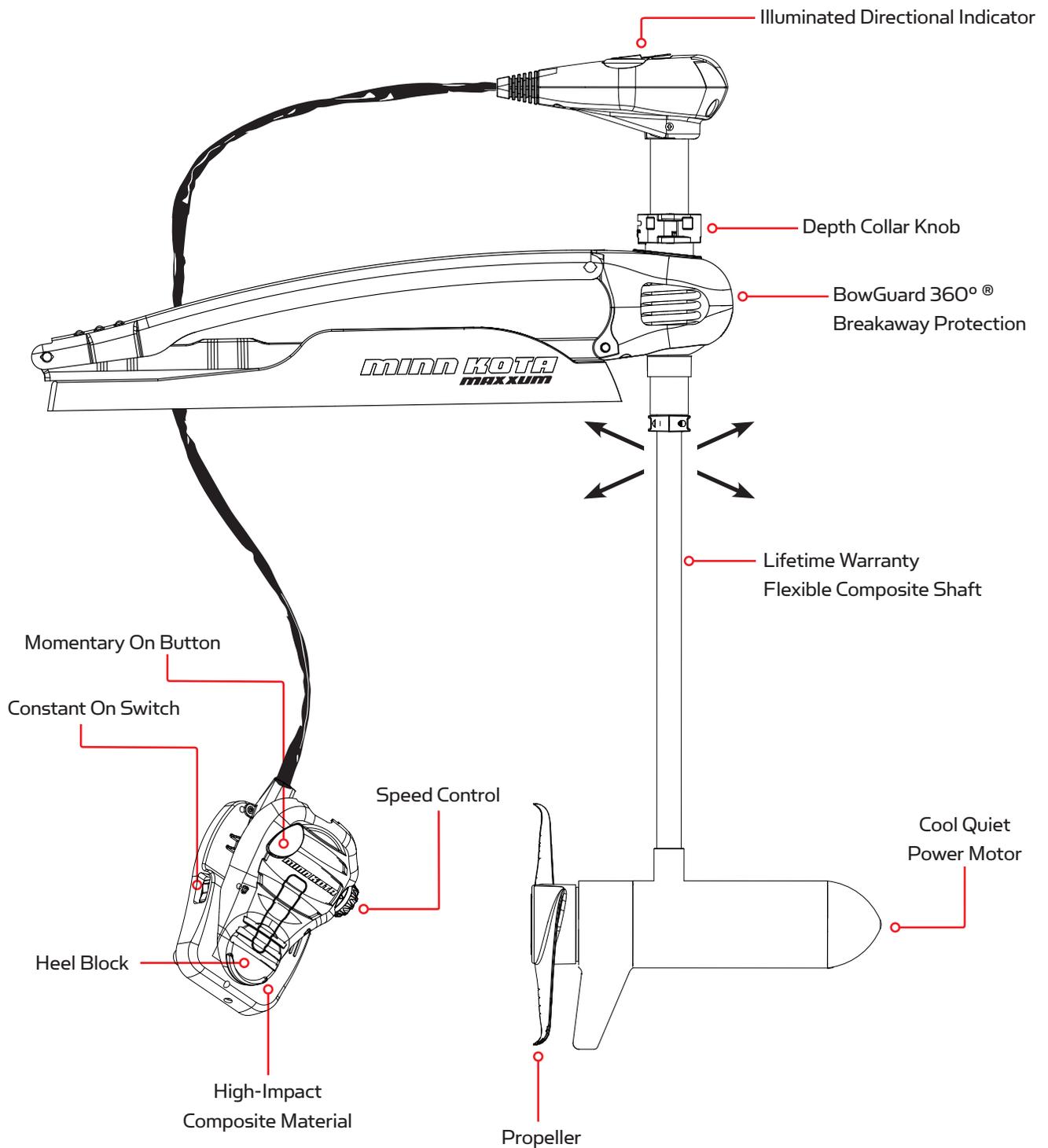
To obtain warranty service in the U.S., the product believed to be defective, and proof of original purchase (including the date of purchase), must be presented to a Minn Kota Authorized Service Center or to Minn Kota's factory service center in Mankato, MN. Any charges incurred for service calls, transportation or shipping/freight to/from the Minn Kota Authorized Service Center or factory, labor to haul out, remove, re-install or re-rig products removed for warranty service, or any other similar items are the sole and exclusive responsibility of the purchaser. Products purchased outside of the U.S. must be returned prepaid with proof of purchase (including the date of purchase and serial number) to any Authorized Minn Kota Service Center in the country of purchase. Warranty service can be arranged by contacting a Minn Kota Authorized Service Center or by contacting the factory at 1-800-227-6433 or email [service@minnkotamotors.com](mailto:service@minnkotamotors.com). **Products repaired or replaced will be warranted for the remainder of the original warranty period [or for 90 days from the date of repair or replacement, whichever is longer]. For any product that is returned for warranty service that JOME finds to be not covered by or not in breach of this limited warranty, there will be a billing for services rendered at the prevailing posted labor rate and for a minimum of at least one hour.**

**NOTE:** Do not return your Minn Kota product to your retailer. Your retailer is not authorized to repair or replace products.

**THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THESE LIMITED WARRANTIES. IN NO EVENT SHALL ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, EXTEND BEYOND THE DURATION OF THE RELEVANT EXPRESS LIMITED WARRANTY. IN NO EVENT SHALL JOME BE LIABLE FOR PUNITIVE, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES. Without limiting the foregoing, JOME assumes no responsibility for loss of use of product, loss of time, inconvenience or other damage.**

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and/or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state.

# FEATURES



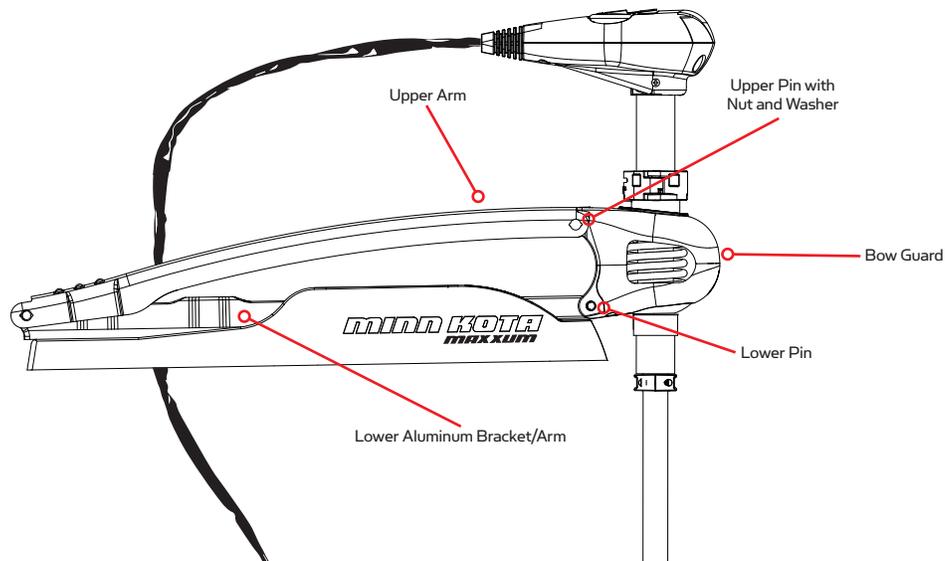
Specifications subject to change without notice.

This diagram is for reference only and may differ from your actual motor.

# MOUNT INSTALLATION

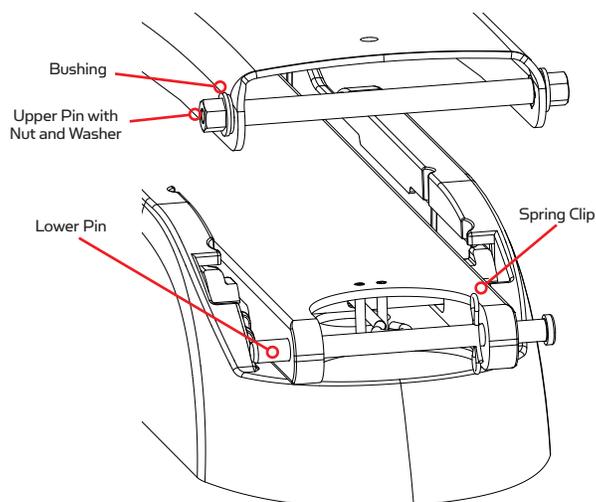
## TOOLS AND RESOURCES REQUIRED:

- (2) 1/2" Wrenches
- Standard or Needle Nose Pliers
- A second person to help with the installation

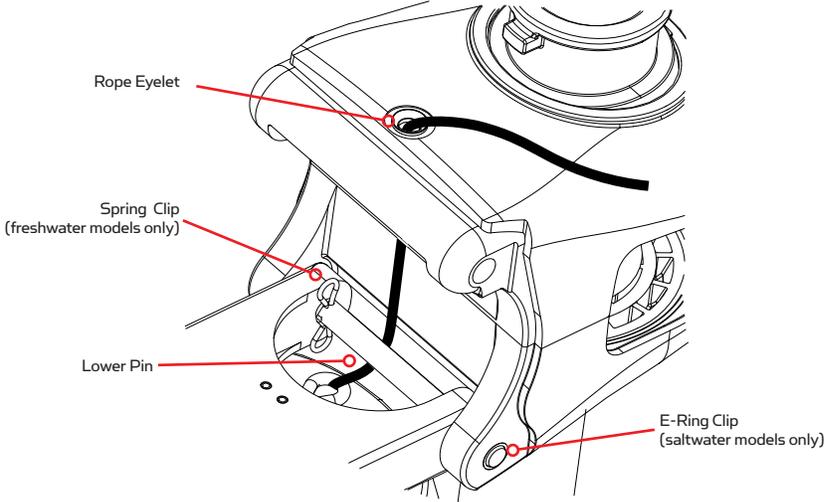


## INSTALLATION OF MOTOR TO MOUNT

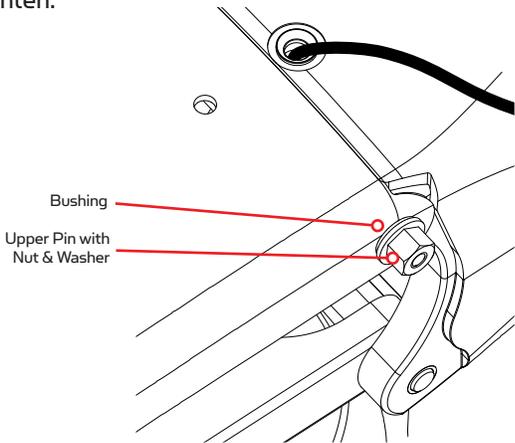
1. With mount closed as shown below, use two 1/2" wrenches to remove one of the two nylock nuts and washers from the upper pin and remove pin from mount.  
**NOTE:** The two bushings in the upper arm may come out. If so, keep them for re-assembly.
2. Using a pair of pliers, remove the spring clip on freshwater models (or the E-clip on saltwater models) from the lower pin and remove lower pin from mount.



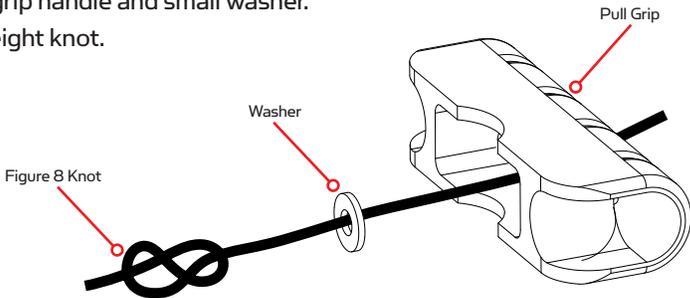
- 3. Open upper arm, rotate and lay over out of the way for lower arm assembly.
- 4. Align the lower arm and the lower bow guard ears and insert lower pin.
- 5. Re-install spring clip into lower pin for freshwater models or (E-clip for saltwater motors).
- 6. Route rope underneath lower pin and through eyelet in bowguard.



- 7. Rotate upper arm back over to bowguard.
- 8. Align the upper arm holes with upper bow guard ears and install upper pin.  
NOTE: The two bushings in the upper arm may come out. Re-assemble them into the upper arm making sure the “keys” of the inserts are aligned with the “key” punchouts in upper arm.
- 9. Re-install washer and locknut and tighten.



- 10. Route rope through pull grip handle and small washer.  
Secure by tying a figure eight knot.



## INSTALLATION OF THE BOW-MOUNT

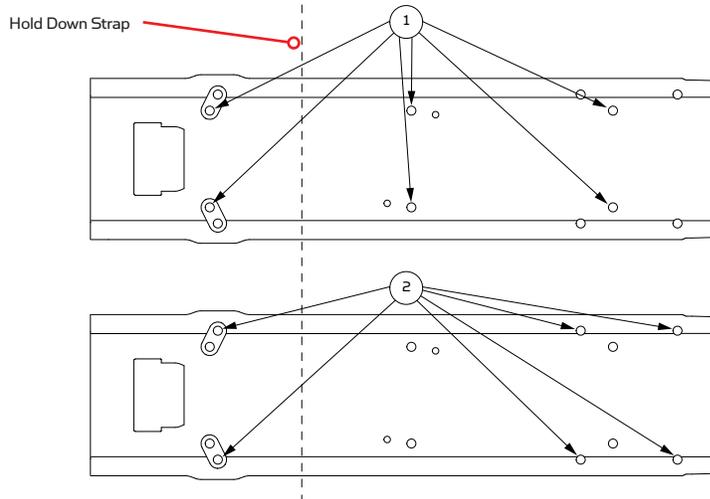
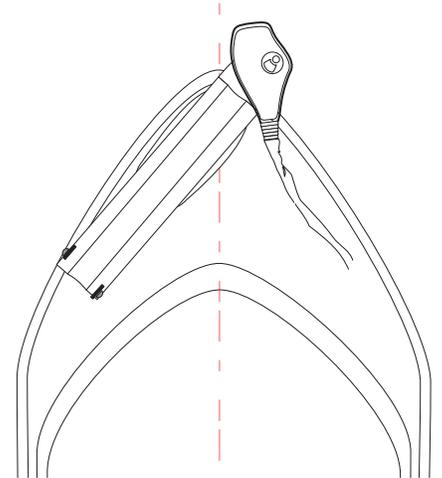
We recommend that you have another person help with this procedure.

1. For installation, **DO NOT REMOVE THE SHAFT/MOTOR FROM THE BOWGUARD. The Bowguard spring is under tension and must always remain secured.** Latch and Door models can be removed from the mount if needed.
2. Place the mount, with the motor in the fully stowed (flat) position, on the deck of the boat:

- The motor should be mounted as close to the centerline of the boat as possible when it is deployed (see illustration).
- Make sure bow area under the chosen location is clear and unobstructed for drilling.
- Make sure the motor rest is positioned far enough beyond the edge of the boat. The motor, as it is lowered into the water or raised into the boat, must not encounter any obstructions

3. Once in position, determine which bolt pattern to use (see below), mark at least 4 of the holes (2 on each side) in the bow plate and drill through with a 9/32" drill bit. Either pattern may be used when installing the motor.

- Pattern 1: Minn Kota 3" bolt pattern standard motors.
- Pattern 2: Alternate 4" bolt pattern commonly used.



4. Install hold down strap between the motor and deck of boat between second and third set of mounting holes.
5. Mount the plate to the bow through the drilled holes using the provided (1/4-20 x 3-1/2") bolts, nuts and washers. **NOTE:** If possible, secure all sets of mounting bolts, nuts and washers.
6. Install the bow mount stabilizer (if included). See next section for installation instructions.

**INSTALLING THE BOWMOUNT STABILIZER KIT**

Tools Needed:

- Hand Saw
- 3/8" Nut Driver
- File or Sandpaper

1. Place the motor in the stowed position.
2. Measure from the screw hole in the upper arm to the boat deck or gunwale. Add 3/4" to the total to get the correct support shaft length (image 1).
3. Trim the bottom of the support shaft with a hand saw to the correct length. Round the cut edge with a file or sandpaper. Attach the rubber bumper.
4. Secure the support shaft to the bowmount with the 1/4" hex head screw with a lock washer on top and one on bottom of the bowmount arm (image 2).

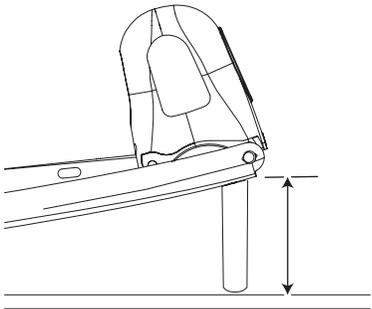


Image 1

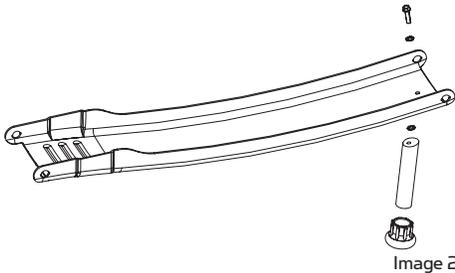


Image 2

5. Verify that the motor locks into the stowed position when retracted. The stabilizer should support the bowmount to prevent bouncing yet not interfere with the locking system (image 3). Adjust the stabilizer length as needed.

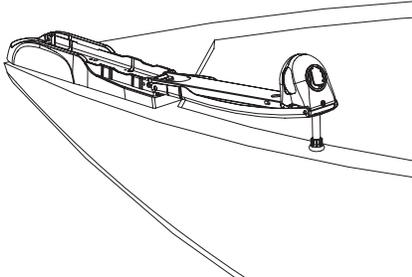


Image 3

**INSTALLATION OF THE HOLD DOWN STRAP**

(Not included on all models)

1. Before mounting the trolling motor place the Hold Down Strap under the bowmount between the mounting holes near the back of the motor rest with the hook and loop side of the strap facing down (image 4).
2. Secure the bowmount with the mounting bolts to capture the strap.
3. To stow the motor, pull the strap through the rectangular ring until snug. Press the hook pad of the strap, into the loop pad and secure (image 5). This should be used whenever the motor is stowed.

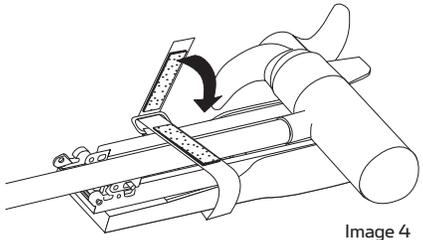


Image 4

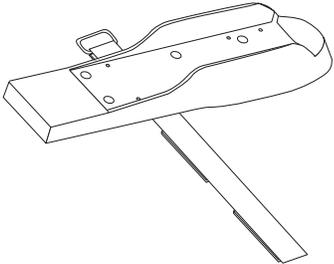


Image 5

# BATTERY WIRING & INSTALLATION

## BOAT RIGGING & PRODUCT INSTALLATION

For safety and compliance reasons, we recommend that you follow American Boat and Yacht Council (ABYC) standards when rigging your boat. Altering boat wiring should be completed by a qualified marine technician. The following specifications are for general guidelines only:

**CAUTION:** These guidelines apply to general rigging to support your Minn Kota motor. Powering multiple motors or additional electrical devices from the same power circuit may impact the recommended conductor gauge and circuit breaker size. If you are using wire longer than that provided with your unit, follow the conductor gauge and circuit breaker sizing table below. If your wire extension length is more than 25 feet, we recommend that you contact a qualified marine technician.

**An over-current protection device (circuit breaker or fuse) must be used.** Coast Guard requirements dictate that each ungrounded current-carrying conductor must be protected by a manually reset, trip-free circuit breaker or fuse. The type (voltage and current rating) of the fuse or circuit breaker must be sized accordingly to the trolling motor used. The table below gives recommended guidelines for circuit breaker sizing.

### Reference:

United States Code of Federal Regulations: 33 CFR 183 – Boats and Associated Equipment  
 ABYC E-11: AC and DC Electrical Systems on Boats

## CONDUCTOR GAUGE AND CIRCUIT BREAKER SIZING TABLE

| Motor Thrust / Model | Max Amp Draw | Circuit Breaker       | Wire Extension Length * |         |         |         |         |
|----------------------|--------------|-----------------------|-------------------------|---------|---------|---------|---------|
|                      |              |                       | 5 feet                  | 10 feet | 15 feet | 20 feet | 25 feet |
| 30 lb.               | 30           | 50 Amp @ 12 VDC       | 10 AWG                  | 10 AWG  | 8 AWG   | 6 AWG   | 4 AWG   |
| 40 lb., 45 lb.       | 42           |                       | 10 AWG                  | 8 AWG   | 6 AWG   | 4 AWG   | 4 AWG   |
| 50 lb., 55 lb.       | 50           | 60 Amp @ 12 VDC       | 8 AWG                   | 6 AWG   | 4 AWG   | 4 AWG   | 2 AWG   |
| 70 lb.               | 42           | 50 Amp @ 24 VDC       | 10 AWG                  | 10 AWG  | 8 AWG   | 8 AWG   | 6 AWG   |
| 80 lb.               | 56           | 60 Amp @ 24 VDC       | 8 AWG                   | 8 AWG   | 8 AWG   | 6 AWG   | 6 AWG   |
| 101 lb.              | 46           | 50 Amp @ 36 VDC       | 8 AWG                   | 8 AWG   | 8 AWG   | 8 AWG   | 8 AWG   |
| Engine Mount 101     | 50           | 60 Amp @ 36 VDC       | 8 AWG                   | 6 AWG   | 4 AWG   | 4 AWG   | 2 AWG   |
| 112 lb.              | 52           | 60 Amp @ 36 VDC       | 8 AWG                   | 8 AWG   | 8 AWG   | 8 AWG   | 8 AWG   |
| Engine Mount 160     | 116          | (2) x 60 Amp @ 24 VDC | 2 AWG                   | 2 AWG   | 2 AWG   | 2 AWG   | 2 AWG   |
| E-Drive              | 40           | 50 Amp @ 48 VDC       | 10 AWG                  | 10 AWG  | 10 AWG  | 10 AWG  | 10 AWG  |

**This conductor and circuit breaker sizing table is only valid for the following assumptions:**

1. No more than 3 conductors are bundled together inside of a sheath or conduit outside of engine spaces.
2. Each conductor has 105° C temp rated insulation.
3. No more than 5% voltage drop allowed at full motor power based on published product power requirements.

**\*Wire Extension Length refers to the distance from the batteries to the trolling motor leads.**

## SELECTING THE CORRECT BATTERIES

The motor will operate with any lead acid, deep cycle marine 12 volt battery/batteries. For best results, use a deep cycle, marine battery with at least a 105 ampere hour rating. Maintain battery at full charge. Proper care will ensure having battery power when you need it, and will significantly improve the battery life. Failure to recharge lead-acid batteries (within 12-24 hours) is the leading cause of premature battery failure. Use a multi-stage charger to avoid overcharging. We offer a wide selection of chargers to fit your charging needs. If you are using a crank battery to start a gasoline outboard, we recommend that you use a separate deep cycle marine battery/batteries for your Minn Kota trolling motor.

### Advice Regarding Batteries:

- Never connect the (+) and the (-) terminals of the same battery together. Take care that no metal object can fall onto the battery and short the terminals. This would immediately lead to a short and extreme fire danger.
- It is highly recommended that a circuit breaker or fuse be used with this trolling motor. Refer to “Conductor Gauge and Circuit Breaker Sizing Table” in the previous section to find the appropriate circuit breaker or fuse for your motor. For motors requiring a 60-amp breaker, the Minn Kota MKR-19 60-amp circuit breaker is recommended.

## CONNECTING THE BATTERIES

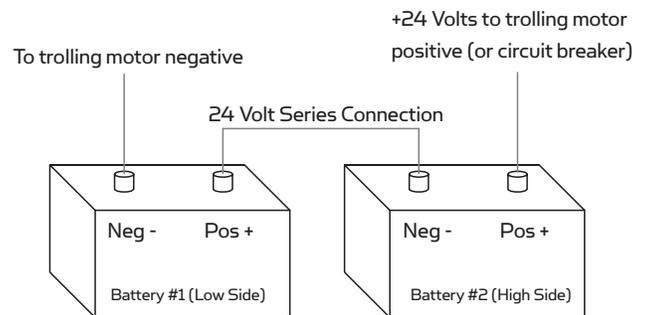
### 12 VOLT SYSTEMS:

1. Make sure that the motor is switched off (speed selector on “OFF” or “0”).
2. Connect positive (+) red lead to positive (+) battery terminal.
3. Connect negative (-) black lead to negative (-) battery terminal.
4. For safety reasons do not switch the motor on until the propeller is in the water.

## CONNECTING THE BATTERIES IN SERIES (IF REQUIRED FOR YOUR MOTOR)

### 24 VOLT SYSTEMS:

1. Make sure that the motor is switched off (speed selector on “0”).
2. Two 12 volt batteries are required.
3. The batteries must be wired in series, only as directed in wiring diagram, to provide 24 volts.
  - a. Connect a connector cable to the positive (+) terminal of battery 1 and to the negative (-) terminal of battery 2.
  - b. Connect positive (+) red motor lead to positive (+) terminal on battery 2.
  - c. Connect negative (-) black motor lead to negative (-) terminal of battery 1.
4. For safety reasons do not switch the motor on until the propeller is in the water. If installing a leadwire plug, observe proper polarity and follow instructions in your boat owner’s manual. See wiring diagram on following pages.



**Two 12-volt batteries connected in series for 24 volts**

### CAUTION

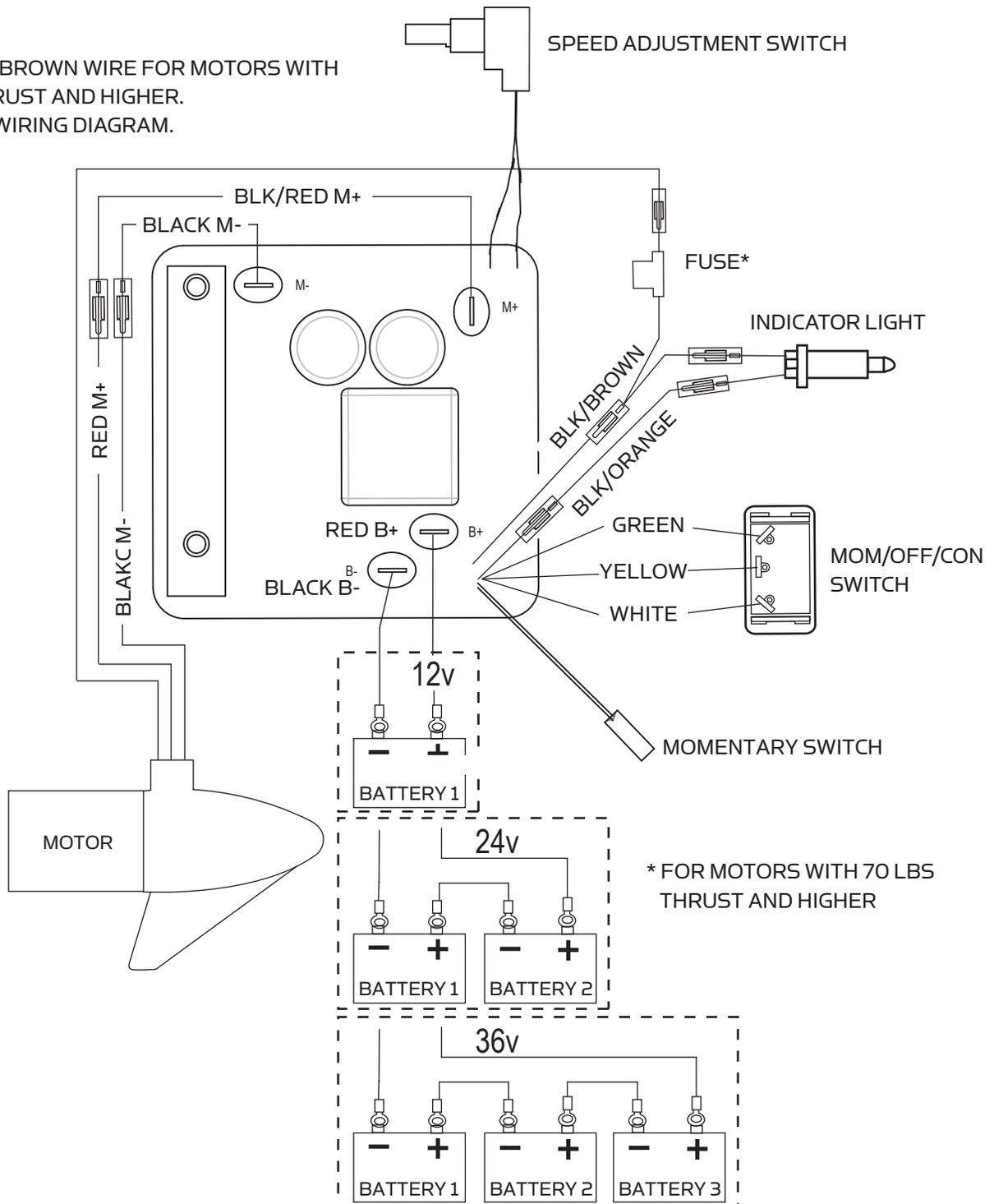
- **For safety reasons, disconnect the motor from the battery or batteries when the motor is not in use or while the battery/batteries are being charged.**
- **Improper wiring of 24/36 volt systems could cause battery explosion!**
- **Keep leadwire wing nut connections tight and solid to battery terminals.**
- **Locate battery in a ventilated compartment.**

# MOTOR WIRING DIAGRAM

**NOTE:** This is a universal, multi-voltage diagram. Double-check your motor's voltage for proper connections. Over-Current Protection Devices not shown in this illustration.

## VARIABLE SPEED CONTROL BOARD

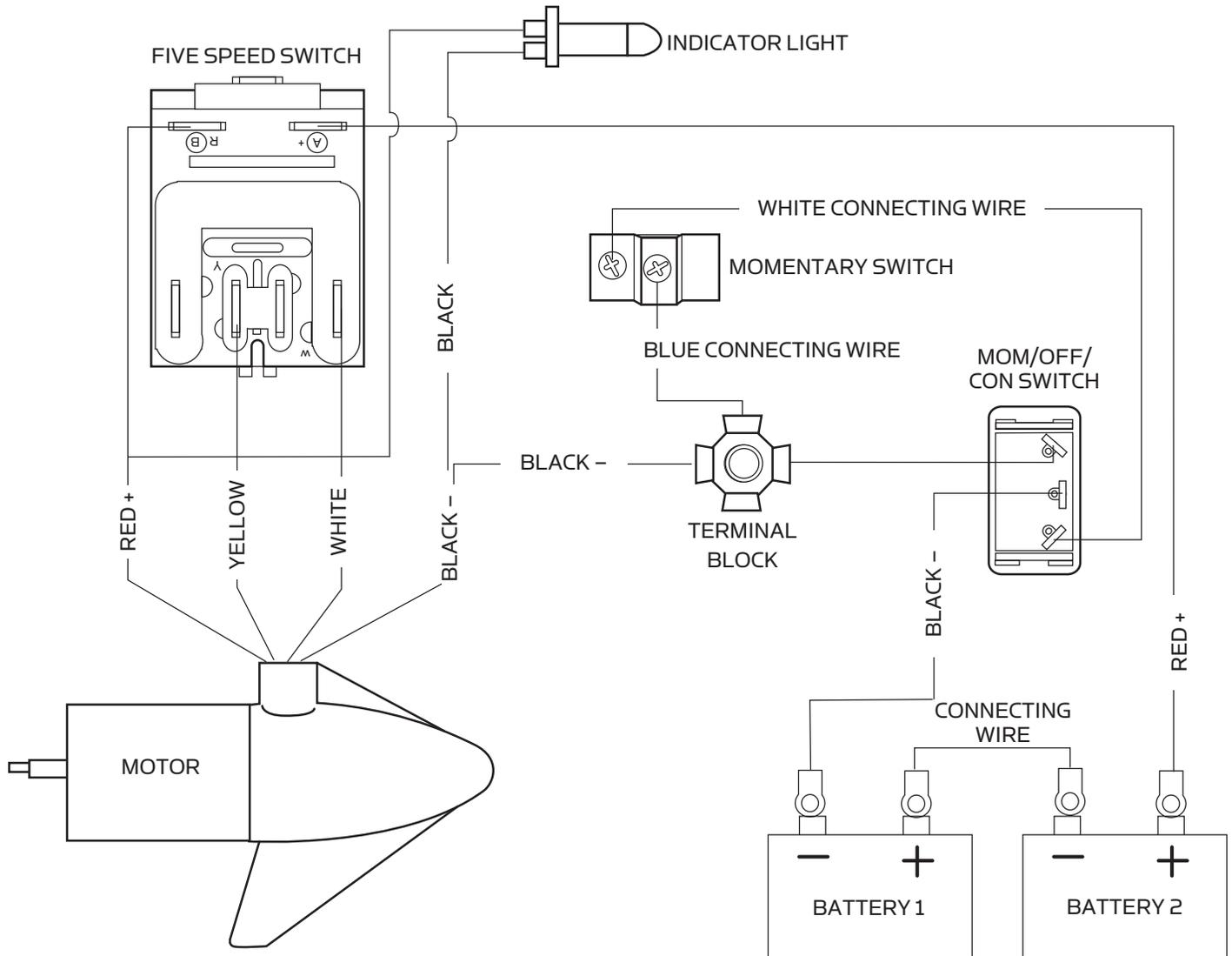
OPTIONAL BROWN WIRE FOR MOTORS WITH 70 LBS THRUST AND HIGHER. SEE BOAT WIRING DIAGRAM.



# MOTOR WIRING DIAGRAM

**NOTE:** This is a universal, multi-voltage diagram. Double-check your motor's voltage for proper connections. Over-Current Protection Devices not shown in this illustration.

## FIVE-SPEED SWITCH



# USING AND ADJUSTING THE MOTOR

## STOWING AND DEPLOYING THE MOTOR

### WARNING:

**When raising or lowering the motor, keep fingers clear of all hinge and pivot points and all moving parts.**

### MOUNT FEATURES

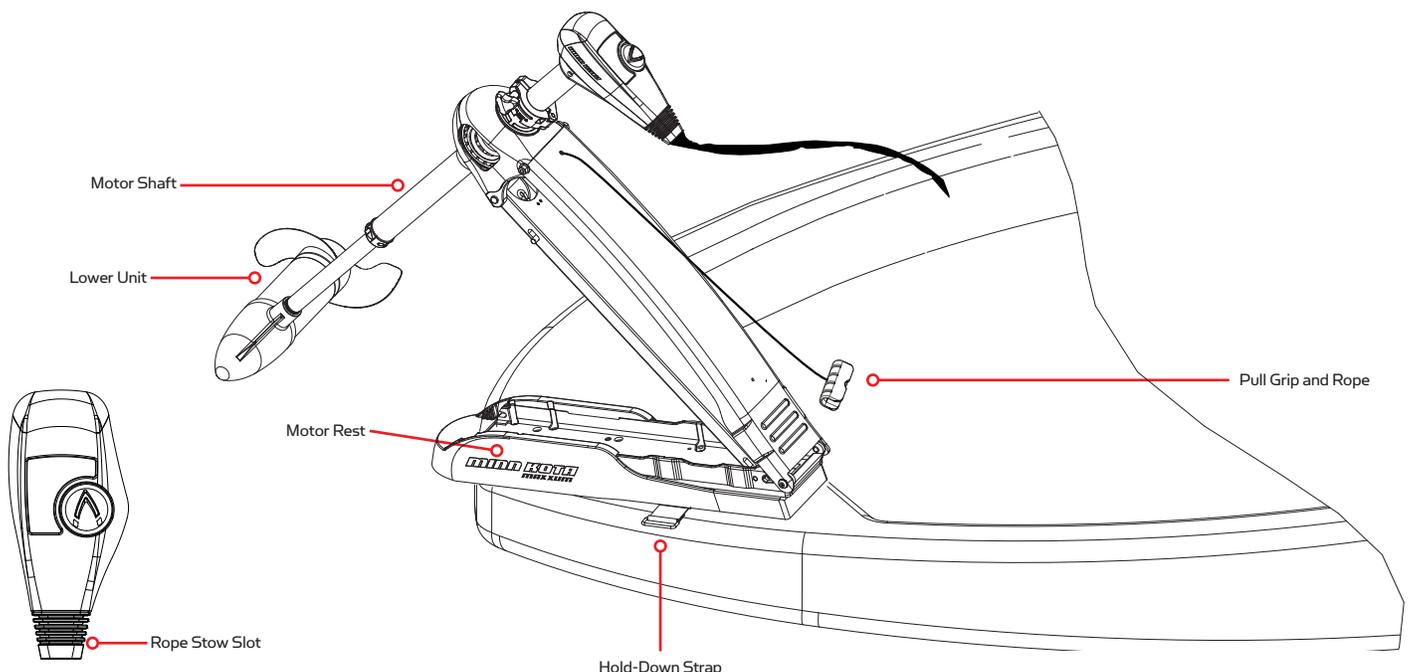
- The motor mount is designed to fold back and lock the motor flat on the deck when not in use and to provide secure stowage for transport.
- The pull grip and rope releases the lock bar, which automatically engages when the unit is lowered or raised into position. The pull grip and rope should be used to both lower and raise the unit.
- The motor rest positions the lower unit as it comes in contact with the nose of the mount and guides it onto the motor rest.
- The yoke captures the motor shaft and keeps the lower unit centered on the motor rest.
- The hold-down strap must be used to place pressure on the motor shaft to hold the lower unit tightly against the motor rest when stowed.
- The pull grip and rope can be stored by placing the pull grip into the rope stow slot on the control box of the motor.

### TO DEPLOY THE MOTOR

Simply pull back and lift the motor off of the mount with the pull grip and rope. Lower the motor into the water using the pull grip and rope. The motor will lock into the deployed position automatically.

### TO STOW THE MOTOR

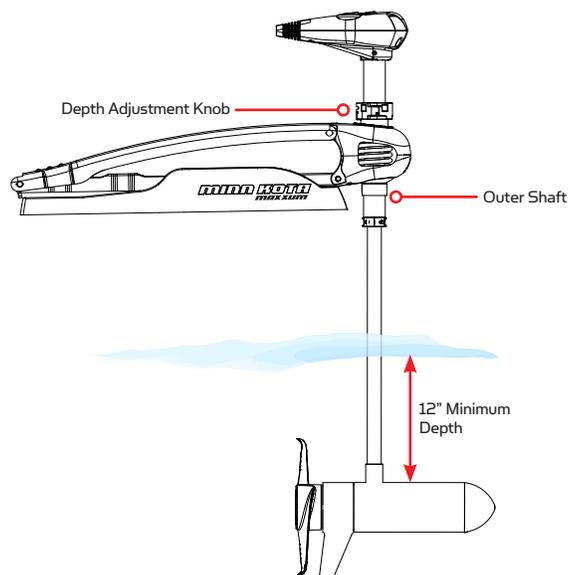
Pull back and lift the motor out of the water with the pull grip and rope. Lower the motor lower unit onto the motor rest using the pull grip and rope. The motor will lock into the stowed position automatically. Wrap the hold-down strap over top of the motor shaft to secure the motor.



## ADJUSTING THE DEPTH OF THE MOTOR

The propeller tip must be submerged at least 12" to avoid churning or agitation of surface water.

1. With the motor deployed, firmly grasp the outer shaft or control head and hold it steady.
2. Loosen the depth adjustment knob until the shaft slides freely.
3. Raise or lower the motor to the desired depth.
4. Turn the motor control head to the desired position.
5. Tighten depth adjustment knob to secure the motor in place.

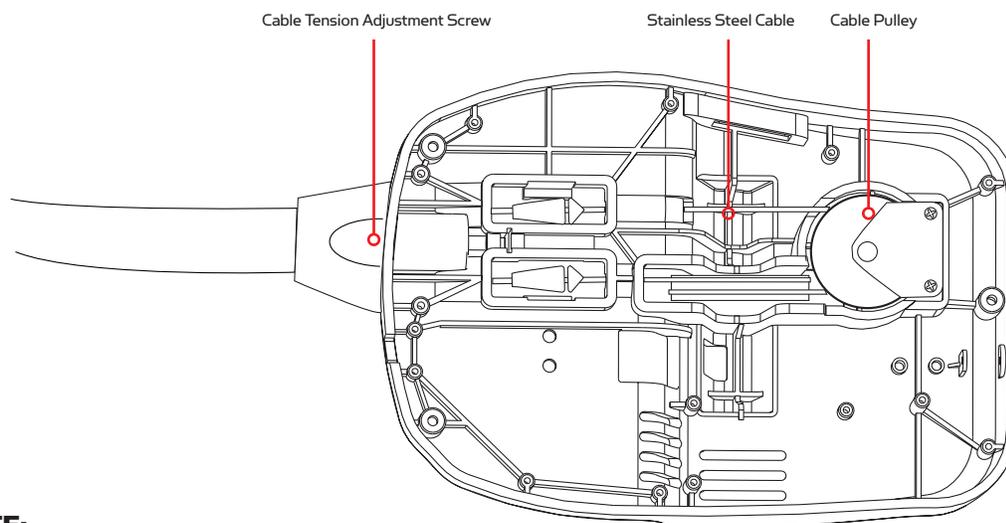


## ADJUSTING THE STEERING CABLE

The steering cable tension is pre-set at the factory but will, through normal use, need occasional adjustment.

Adjust the tension of the cables by turning the cable tension adjustment screw (Phillips pan-head screw) located near the bottom of the foot pedal, just under the steering cable cover.

Turn the screw clockwise to increase tension and counter-clockwise to decrease tension.



**NOTE:**

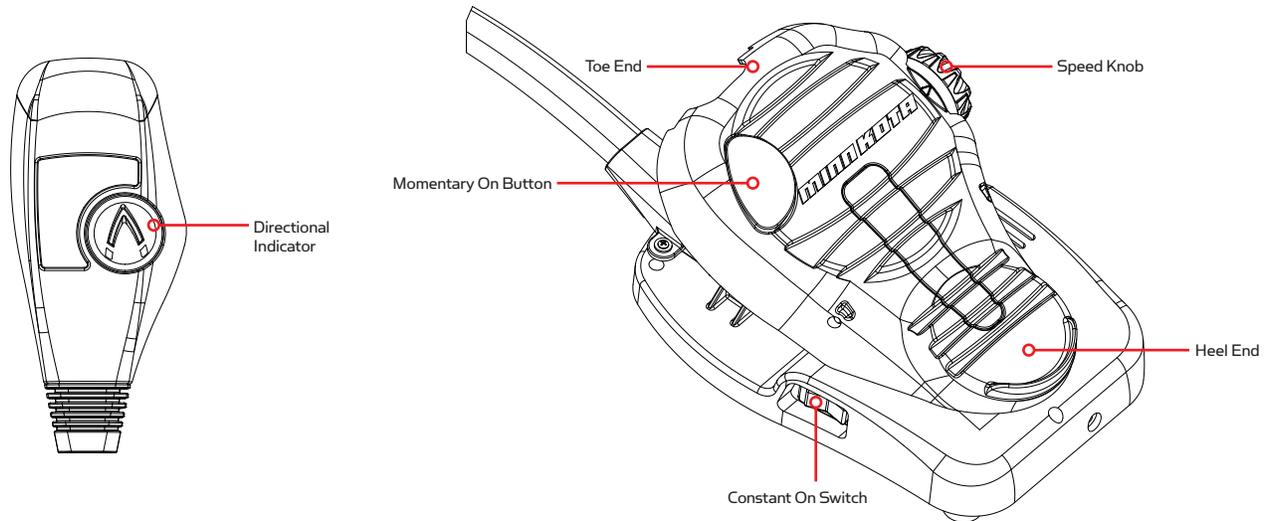
**If the cable becomes too loose, it may disengage the wrap drum in the control box or the pulley in the foot pedal.**

## USING & ADJUSTING THE MOTOR

---

### CONTROLLING SPEED & STEERING WITH THE FOOT PEDAL

Most controls on the foot pedal are easy to operate by either foot or hand:



#### TO ADJUST MOTOR SPEED

Turn the speed knob clockwise to increase speed and counter-clockwise to decrease speed.

#### TO OPERATE THE MOTOR IN MOMENTARY MODE

The default mode of operation for the foot pedal is Momentary. In this mode, the motor will only run while downward force is applied to the Momentary On button on the top of the foot pedal. A toe touch to the Momentary button on the top of the foot pedal will turn the propeller on in this mode. Removing downward force on the Momentary button will turn the propeller off.

#### TO OPERATE THE MOTOR IN CONSTANT MODE

To switch to Constant Mode, flip the side-mounted Constant On switch until the propeller starts. In Constant Mode, the propeller will continually run, regardless of whether force is being applied to the Momentary On button on the top of the foot pedal.

#### TO TURN LEFT OR RIGHT

Push the toe end of the foot pedal down to turn right and push the heel end of the foot pedal down to turn left. The indicator on the motor head shows the direction of the motor. The motor will not maintain its own heading. You must keep your foot on the pedal to control steering during operation.

#### TO REVERSE THE MOTOR

The motor always travels in the direction of the indicator. You can reverse the direction of the motor by turning the motor 180° from straight ahead.

#### CAUTION:

- **Make sure the Constant On switch is in the off position when not in use. If the motor control is left on and the propeller rotation is blocked, severe motor damage can result.**
- **Be sure to turn the motor off after each use.**
- **For safety reasons, disconnect the motor from the battery/batteries when the motor is not in use or while the battery/batteries are being charged.**

# SERVICE & MAINTENANCE

## PROPELLER REPLACEMENT

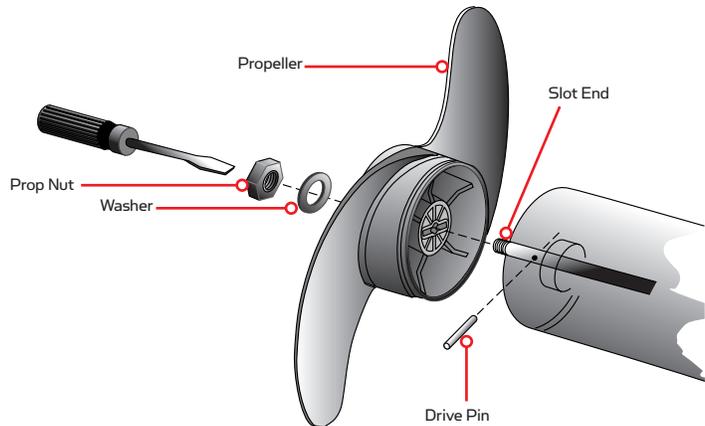
### TOOLS AND RESOURCES REQUIRED:

- Box End Wrench
  - 1/2" for motors with 70 lbs thrust or lower.
  - 9/16" for motors with 80 lbs thrust or higher.
- Screwdriver (optional)

### CAUTION:

**Disconnect the motor from the battery before beginning any prop work or maintenance.**

**NOTE:** The propeller on your motor may differ from the one pictured.



1. Disconnect the motor from all sources of power prior to changing the propeller.
2. Hold the propeller and loosen the prop nut with pliers or a wrench.
3. Remove the prop nut and washer. If the drive pin is sheared or broken, you will need to hold the shaft stationary with a blade screwdriver pressed into the slot on the end of the shaft.
4. Turn the old prop to horizontal (as illustrated) and pull it straight off. If drive pin falls out, push it back in.
5. Align the new propeller with the drive pin.
6. Install the prop washer and prop nut.
7. Tighten the prop nut 1/4 turn past snug [25-35 inch lbs.] Do not over tighten as this can damage the prop.

## GENERAL MAINTENANCE

- After use, the entire motor should be rinsed with freshwater. This series of motors is not equipped for saltwater exposure.
- The composite shaft requires periodic cleaning and lubrication for proper retraction and deployment. A coating of an aqueous based silicone spray will improve operation.
- The propeller must be inspected and cleaned from weeds and fishing line after every use. Fishing line and weeds can get behind the prop, damage the seals and allow water to enter the motor.
- Verify the prop nut is secure each time the motor is used.
- To prevent accidental damage during transportation or storage, disconnect the battery whenever the motor is off of the water. For prolonged storage, lightly coat all metal parts with an aqueous based silicone spray.
- For maximum battery life recharge the battery(s) as soon as possible after use. For maximum motor performance restore battery to full charge prior to use.
- Keep battery terminals clean with fine sandpaper or emery cloth.
- The propeller is designed to provide weed free operation with very high efficiency. To maintain this top performance, the leading edge of the blades must be kept smooth. If they are rough or nicked from use, restore to smooth by sanding with fine sandpaper.

# TROUBLESHOOTING & REPAIR

---

1. Motor fails to run or lacks power:
  - Check battery connections for proper polarity.
  - Make sure terminals are clean and corrosion free. Use fine sandpaper or emery cloth to clean terminals.
  - Check battery water level. Add water if needed.
2. Motor loses power after a short running time:
  - Check battery charge. If low, restore to full charge.
3. Motor is difficult to steer:
  - Check steering cables for proper tension. Adjust as necessary.
4. You experience prop vibration during normal operation:
  - Remove and rotate the prop 180°. See removal instructions in the Propeller Replacement Section.
5. Experiencing interference with your fishfinder:
  - You may, in some applications, experience interference in your depth finder display. We recommend that you use a separate deep cycle marine battery for your trolling motor and that you power the depth finder from the starting/cranking battery. If problems still persist, call our service department at 1-800-227-6433.

**NOTE:** For all other malfunctions, visit an Authorized Service Center. You can search for an Authorized Service Center in your area by visiting our Authorized Service page, found online at [minnkotamotors.com](http://minnkotamotors.com), or by calling our customer service number at 800-227-6433.

## FOR FURTHER TROUBLESHOOTING AND REPAIR

We offer several options to help you troubleshoot and/or repair your product. Please read through the options listed below.



### FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

We have FAQs available on our website to help answer all of your Minn Kota questions. Visit [minnkotamotors.com](http://minnkotamotors.com) and click on “Frequently Asked Questions” to find an answer to your question.



### CALL US (FOR U.S. AND CANADA)

Our consumer service representatives are available Monday – Friday between 7:00 a.m. – 4:30 p.m. CST at 800-227-6433. If you are calling to order parts, please have the 11-character serial number from your product, specific part numbers, and credit card information available. This will help expedite your call and allow us to provide you with the best consumer service possible. You can reference the parts list located in your manual to identify the specific part numbers.



### EMAIL US

You can email our consumer service department with questions regarding your Minn Kota products. To email your question, visit [minnkotamotors.com](http://minnkotamotors.com) and click on “Support”.



### AUTHORIZED SERVICE CENTERS

Minn Kota has over 300 authorized service centers in the United States and Canada where you can purchase parts or get your products repaired. Please visit our Authorized Service Center page on our website to locate a service center in your area.

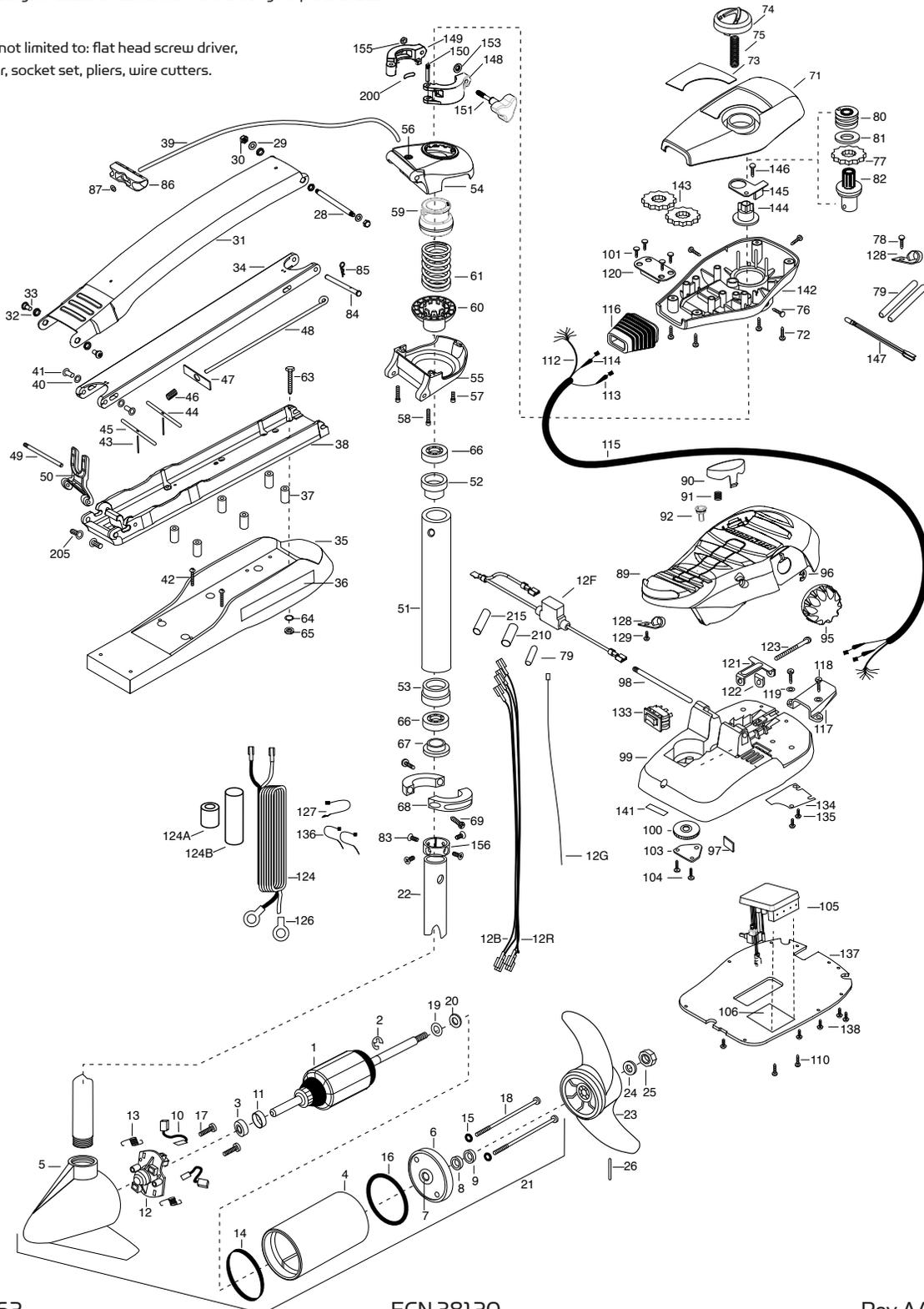
# PARTS DIAGRAM

## MAXXUM 70

### 70 LBS THRUST - 24 VOLT - 52" SHAFT

This page provides Minn Kota® WEEE compliance disassembly instructions. For more information about where you should dispose of your waste equipment for recycling and recovery and/or your European Union member state requirements, please contact your dealer or distributor from which your product was purchased.

Tools required, but not limited to: flat head screw driver, Phillips screw driver, socket set, pliers, wire cutters.



# PARTS LIST

## MAXXUM 70

### 70 LBS THRUST - 24 VOLT - 52" SHAFT

| ITEM | QTY | PART NUMBER | DESCRIPTION  |
|------|-----|-------------|--|
| 1    | 1   | 2-100-119   | ARMATURE ASSEMBLY  |
| 2    | 1   | 788-015     | RETAINING RING   |
| 3    | 1   | 140-010     | BALL BEARING   |
| 4    | 1   | 431-005     | CENTER HOUSING ASSEMBLY  |
| 5    | 1   | 421-065     | HOUSING BRUSH END 3.62   |
| 6    | 1   | 2-400-101   | PLAIN END HOUSING ASSEMBLY                                       |
| 7    | 1   | 144-049     | BEARING - FLANGE (SERVICE CENTER ONLY)                           |
| 8    | 1   | 880-003     | SEAL   |
| 9    | 1   | 880-006     | SEAL WITH SHIELD   |
| ■    | 1   | 2888460     | SEAL AND O-RING KIT  |
| 10   | 2   | 188-037     | BRUSH ASSEMBLY   |
| 11   | 1   | 725-050     | BRUSH RETENTION- PAPER TUBE                                      |
| 12   | 1   | 738-036     | BRUSH PLATE W/HOLDER   |
| 12B  | 1   | 640-008     | LEADWIRE BLACK 10 GA   |
| 12R  | 1   | 640-107     | LEADWIRE RED 10 GA   |
| 13   | 2   | 975-040     | SPRING - TORSION   |
| 14   | 1   | 337-036     | GASKET   |
| 15   | 2   | 701-008     | O-RING, THRU-BOLT  |
| 16   | 1   | 701-081     | O-RING   |
| 17   | 2   | 830-007     | SCREW-8-32   |
| 18   | 2   | 830-008     | THRU-BOLT 10-32X9.2  |
| 19   | 1   | 990-067     | WASHER- STEEL THRUST   |
| 20   | 1   | 990-070     | WASHER- NYLATRON   |
| 21   | 1   | 2096031     | MOTOR ASSEMBLY 24V F/W   |
| 22   | 1   | 2032006     | TUBE- COMPOSITE W/4 HOLE 52"                                     |
|      | 1   | 2032005     | TUBE- COMPOSITE W/4 HOLE 48"                                     |
| ■    | 1   | 1378131     | PROPELLER KIT  |
| 23   | 1   | 2091160     | PROPELLER W/WEDGE 2  |
| 24   | 1   | 2151726     | WASHER-5/16 SS   |
| 25   | 1   | 2053101     | NUT-PROP NYLOC   |
| 26   | 1   | 2092600     | PIN-DRIVE  |
| 28   | 1   | 2262605     | PIN- BWGRD UPPER THREADED ZP                                     |
| 29   | 2   | 9908236     | WASHER- 1/4 FLAT ZINC  |
| 30   | 2   | 2223100     | NUT- TENSION 5/16-18 SS  |
| ■    | 1   | 2991841     | MOUNT- ASSEMBLY, W/O BG, LNG FW MAX 52"                          |
|      | 1   | 2991842     | MOUNT- ASSEMBLY, W/O BG, LNG FW MAX 62"                          |
| 31   | 1   | 2264246     | ARM-UPPER LONG FW  |
| 32   | 4   | 2293501     | BUSHING- STAINLESS STEEL   |
| 33   | 2   | 2263500     | BOLT- SHOULDER MAXXUM  |
| 34   | 1   | 2774317     | ARM-LOWER ASSEMBLY, LONG, FW, EXTRA [INCLUDES 39, 43-47, 86, 87] |
| 35   | 1   | 2263913     | MOTOR REST (LNG) FW  |
| 36   | 2   | 2265514     | DECAL- MAXXUM MOTOR REST   |
| 37   | 6   | 2261505     | SPACER- MOTOR REST   |

| ITEM | QTY | PART NUMBER | DESCRIPTION                         |
|------|-----|-------------|-------------------------------------|
| 38   | 1   | 2773986     | BOWPLATE- W/INSERT                  |
| 39   | 1   | 2251601     | ROPE (40"), MAXXUM MOUNT            |
| 40   | 2   | 2261708     | WASHER- 3/8X1/2X.010 SS             |
| 41   | 2   | 2267318     | BEARING NYLINER                     |
| 42   | 2   | 2263434     | SCREW, 8-18X1" PPH                  |
| 43   | 2   | 2152610     | SPRING- PIN LOCKBAR                 |
| 44   | 1   | 2233600     | LOCK BAR- BOW MOUNT                 |
| 45   | 1   | 2233602     | LOCK BAR REAR - ZINC                |
| 46   | 1   | 2152700     | SPRING- LOCKBAR CAD.PLTD            |
| 47   | 1   | 2262703     | SPRING STOP- MAXXUM                 |
| 48   | 1   | 2153604     | EYE SHAFT-2LOCKBAR STD              |
| 49   | 1   | 2260506     | HINGE-PIN HEADLESS ZINC             |
| 50   | 1   | 2293811     | YOKE- MAXXUM MOUNT, POLYPROPYLENE   |
| ■    | 1   | 2772016     | TUBE W/BEARING RACE ASSEMBLY 52"    |
|      | 1   | 2772014     | TUBE W/BEARING RACE ASSEMBLY 62"    |
| 51   | 1   | 2272067     | TUBE OUTER-24" 4 HOLES              |
|      | 1   | 2272068     | TUBE OUTER-34" 4 HOLES              |
| 52   | 1   | 2266260     | BEARING RACE                        |
| 53   | 1   | 2266220     | BEARING RACE- STEEL                 |
| ■    | 1   | 2991762     | BOWGUARD ASSEMBLY- FT CTRL, FW 52"  |
|      | 1   | 2991763     | BOWGUARD ASSEMBLY- FT CTRL, FW 62"  |
| 54   | 1   | 2772319     | BRACKET BASE TOP/ EYELET ASSEMBLY   |
| *55  | 1   | 2991771     | BRKT BOTTOM/BEARING FW ASSEMBLY 52" |
|      | 1   | 2991770     | BRKT BOTTOM/BEARING FW ASSEMBLY 62" |
| 56   | 1   | 2772352     | EYELET- KIT                         |
| 57   | 1   | 2263423     | SCREW 5/16-18 X 1" SHCS ZINC        |
| 58   | 2   | 2263425     | SCREW 5/16-18 X 2 1/2" SHCS         |
| 59   | 1   | 2071541     | SPRING SLEEVE- UPPER                |
| 60   | 1   | 2071535     | SPRING SLEEVE- LOWER                |
| 61   | 1   | 2262712     | SPRING- BOWGUARD, NIK PL            |
| ■    | 1   | 2994830     | BAG ASSEMBLY- MAXXUM                |
| *63  | 6   | 2263431     | SCREW- 1/4-20 X 3.5 PPH             |
| *64  | 6   | 2261713     | WASHER- 1/4 FLAT S/S                |
| *65  | 6   | 2263103     | NUT- 1/4-20 NYLOCK-JAM SS           |
| ■    | 1   | 2994832     | BAG ASSEMBLY                        |
| 66   | 2   | 2266000     | BEARING BALL- STEEL                 |
| *67  | 1   | 2266115     | BEARING CONE                        |
| *68  | 2   | 2261622     | COLLAR HALF- ALUM.                  |
| *69  | 2   | 2263453     | SCREW- 1/4-20X3/4                   |
| 71   | 1   | 2280201     | CONTROL BOX COVER                   |
| 72   | 4   | 2372100     | SCREW- 8-18 X 5/8 THD               |
| 73   | 1   | 2275604     | DECAL- COVER MAX70/FC               |
| 74   | 1   | 2990140     | DIRECTIONAL INDICATOR               |
| 75   | 1   | 2282730     | SPRING - INDICATOR                  |

# PARTS LIST

## MAXXUM 70 70 LBS THRUST - 24 VOLT - 52" SHAFT

| ITEM | QTY | PART NUMBER | DESCRIPTION                      |
|------|-----|-------------|----------------------------------|
| 76   | 3   | 2053414     | SCREW- 8-32 X 1/2 TRI-LOBE       |
| 77   | 1   | 2267800     | GEAR- INDICATOR                  |
| 78   | 1   | 2372100     | SCREW- 8-18 X 5/8                |
| 79   | 3   | 2355410     | SHRINK TUBE- 3/8 OD X 2"         |
| 80   | 1   | 2232360     | PULLEY- CABLE DRUM               |
| 81   | 1   | 2261730     | WASHER- NYLON A/T CON            |
| 82   | 1   | 2996247     | TOP BEARING RACE /PINION DRIVE   |
| 83   | 4   | 2223468     | SCREW- 8-32 X 7/16               |
| 84   | 1   | 2262607     | PIN- CLEVIS ZP MAXXUM BWGRD      |
| 85   | 1   | 2260805     | CLIP- SPRING ZP MAX BG           |
| 86   | 1   | 2150400     | PULL- GRIP                       |
| 87   | 1   | 2151700     | WASHER- EYE SHAFT(.562 OD)       |
| 89   | 1   | 2994496     | FOOT PEDAL/PLUG ASSEMBLY         |
| 90   | 1   | 2993705     | PUSH- BUTTON MAGNET ASSY         |
| 91   | 1   | 2302732     | SPRING- LOWER PEDAL              |
| 92   | 1   | 2260810     | CLIP, REED SWITCH                |
| 95   | 1   | 2280115     | KNOB- SPEED CONTROL (VAR)        |
| 96   | 1   | 2263000     | E-RING THU-ARC                   |
| 97   | 1   | 2266413     | TENSION SCREW PLATE FTPEDAL      |
| *98  | 1   | 2260511     | PIN- PIVOT A/T FT PDL            |
| 99   | 1   | 2774550     | FT PEDAL BASE/PIN ASSEMBLY       |
| 100  | 1   | 2262301     | PULLEY- FOOT PEDAL               |
| 101  | 4   | 2223430     | SCREW- #8X3/4 PPH TYPE 25 SS     |
| 103  | 1   | 2266400     | COVER- PULLEY                    |
| 104  | 4   | 2301310     | SCREW- 8-18 X 1/2                |
| 105  | 1   | 2264056     | CNTROL BOARD ASSEMBLY 24-36V MAX |
| 106  | 1   | 2365107     | INSULATING PAD (2.3X3.2)         |
| 110  | 2   | 2223455     | SCREW- 10-32 X 1/2"              |
| 111  | 1   | 2211410     | EXTENSION CABLE - SONAR ONLY     |
| 112  | 1   | 2261220     | WIRE HARNESS AT & MAX            |
| 113  | 1   | 2267505     | CABLE ASSEMBLY- RIGHT (5')       |
| 114  | 1   | 2267515     | CABLE ASSEMBLY- LEFT (5')        |
| 115  | 1   | 2265430     | CABLE JACKET (5')                |
| 116  | 1   | 2265110     | BOOT- CONTROL BOX                |
| 117  | 1   | 2265115     | BOOT- FOOT PEDAL BASE            |
| 118  | 2   | 2372100     | SCREW- 8-18X5/8 THD              |
| 119  | 2   | 2261714     | WASHER- MAXXUM FT PDL            |
| 120  | 1   | 2261901     | BRACKET- CONDUIT                 |
| 121  | 1   | 2263210     | BRACKET- CONDUIT ADJUST          |
| 122  | 1   | 2263104     | NYLOCK KEEPER                    |
| 123  | 1   | 2266366     | SCREW- 1/4-20X2" STL PPH         |
| 124  | 1   | 2261233     | LEADWIRE- A/T VARIABLE           |
| 126  | 2   | 2020700     | TERMINAL RING- 3/8"              |
| 127  | 1   | 2256300     | TIE WRAP- 5.5' BLACK             |

| ITEM | QTY | PART NUMBER | DESCRIPTION                  |
|------|-----|-------------|------------------------------|
| 128  | 2   | 2263201     | CLAMP WIRE HARNESS MICRO     |
| 129  | 1   | 2332103     | SCREW- 6-20X3/8 THD (SS)     |
| 133  | 1   | 2254031     | SWITCH- MOM/OFF/CON          |
| 134  | 1   | 2266412     | SWITCH PLATE- FT PEDAL       |
| 135  | 2   | 2332103     | SCREW- 6-20X3/8 THD SS       |
| 136  | 2   | 2256301     | TIE WRAP- 5.5" WHITE         |
| 137  | 1   | 2774511     | BOTTOM PLATE- MAXXUM FT      |
| 138  | 5   | 2372100     | SCREW- 8 X 1/2" (SS)         |
| 139  | 4   | 2263455     | SCREW- #12-14X1/2 THR FRM    |
| 140  | 4   | 2265126     | BUMPER PAD- FOOT PEDAL       |
| 141  | 1   | 2266610     | DECAL- ON/OFF SWITCH         |
| 142  | 1   | 2282500     | CONTROL BOX- PLASTIC         |
| 143  | 2   | 2267800     | GEAR- INDICATOR              |
| 144  | 1   | 2262221     | INDICATOR- DRIVE             |
| 145  | 1   | 2261905     | BRACKET/INDICATOR            |
| 146  | 1   | 2301310     | SCREW- 8-18X1/2"             |
| 147  | 1   | 2264015     | LIGHT/INDICATOR              |
| ■    | 1   | 2991550     | CLAMP COLLAR ASSEMBLY        |
| 148  | 1   | 2071550     | CLAMP COLLAR "A"             |
| 149  | 1   | 2071555     | CLAMP COLLAR "B"             |
| 150  | 1   | 2072621     | PIN-KNURLED                  |
| 151  | 1   | 2281505     | KNOB-CLAMP COLLAR            |
| 153  | 1   | 2071718     | WASHER #10 NYLON RETAINING   |
| 155  | 1   | 2073102     | NUT - HEX 1/4-28 SS          |
| 156  | 1   | 2071560     | SPLIT COLLAR                 |
| 158  | 1   | 2263804     | STRAP - HOOK AND LOOP 30.5"  |
| 200  | 1   | 2075120     | URETHANE PAD                 |
| 205  | 2   | 2261540     | INSERT-THREADED BOWPLATE     |
| 210  | 2   | 2335400     | SHRINK TUBE-1/2" OD X 2"     |
| 215  | 1   | 2375400     | SHRINK TUBE-1/4" OD X 1 3/4" |

■ THIS ITEM IS PART OF AN ASSEMBLY.

\*THIS ITEM IS PART OF A KIT AND ONLY LISTED FOR VIEWING PURPOSES.

# COMPLIANCE STATEMENTS

---

## ENVIRONMENTAL COMPLIANCE STATEMENT:

It is the intention of JOME to be a responsible corporate citizen, operating in compliance with known and applicable environmental regulations, and a good neighbor in the communities where we make or sell our products.

## WEEE DIRECTIVE:

EU Directive 2002/96/EC “Waste of Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE)” impacts most distributors, sellers, and manufacturers of consumer electronics in the European Union. The WEEE Directive requires the producer of consumer electronics to take responsibility for the management of waste from their products to achieve environmentally responsible disposal during the product life cycle.

WEEE compliance may not be required in your location for electrical & electronic equipment (EEE), nor may it be required for EEE designed and intended as fixed or temporary installation in transportation vehicles such as automobiles, aircraft, and boats. In some European Union member states, these vehicles are considered outside of the scope of the Directive, and EEE for those applications can be considered excluded from the WEEE Directive requirement.

This symbol (WEEE wheelee bin) on product indicates the product must not be disposed of with other household refuse. It must be disposed of and collected for recycling and recovery of waste EEE. Johnson Outdoors Inc. will mark all EEE products in accordance with the WEEE Directive. It is our goal to comply in the collection, treatment, recovery, and environmentally sound disposal of those products; however, these requirement do vary within European Union member states. For more information about where you should dispose of your waste equipment for recycling and recovery and/or your European Union member state requirements, please contact your dealer or distributor from which your product was purchased.



## DISPOSAL:

Minn Kota motors are not subject to the disposal regulations EAG-VO (electric devices directive) that implements the WEEE directive. Nevertheless never dispose of your Minn Kota motor in a garbage bin but at the proper place of collection of your local town council.

Never dispose of battery in a garbage bin. Comply with the disposal directions of the manufacturer or his representative and dispose of them at the proper place of collection of your local town council.

**WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.**



# RECOMMENDED ACCESSORIES

## ON-BOARD & PORTABLE BATTERY CHARGERS

**Stop buying new batteries and start taking care of the ones you've got.** Many chargers can actually damage your battery over time – creating shorter run times and shorter overall life. Digitally controlled Minn Kota chargers are designed to provide the fastest charge that protect and extend battery life.



MK345PC



MK210D



MK110P

## TALON SHALLOW WATER ANCHOR

Talon deploys faster, holds stronger and runs quieter than any other shallow water anchor. Available in depths up to 12' and bold color options including camo, it boasts an arsenal of features and innovations that no other anchor can touch:



- Vertical, Multi-Stage Deployment
- User-Selectable Anchoring Modes
- 2x Anchoring Force
- Fast Deploy
- Auto Up/Down
- Triple Debris Shields
- Built-In Wave Absorption
- Noise Dissipation
- Versatile Adjustments

## MINN KOTA ACCESSORIES

We offer a wide variety of trolling motor accessories, including:



- 60-Amp Circuit Breaker
- Mounting Brackets
- Stabilizer Kits
- Extension Handles
- Battery Connectors
- Battery Boxes
- Quick Connect Plugs

For a complete listing of Minn Kota accessories, visit [minnkotamotors.com](http://minnkotamotors.com)

Follow us:



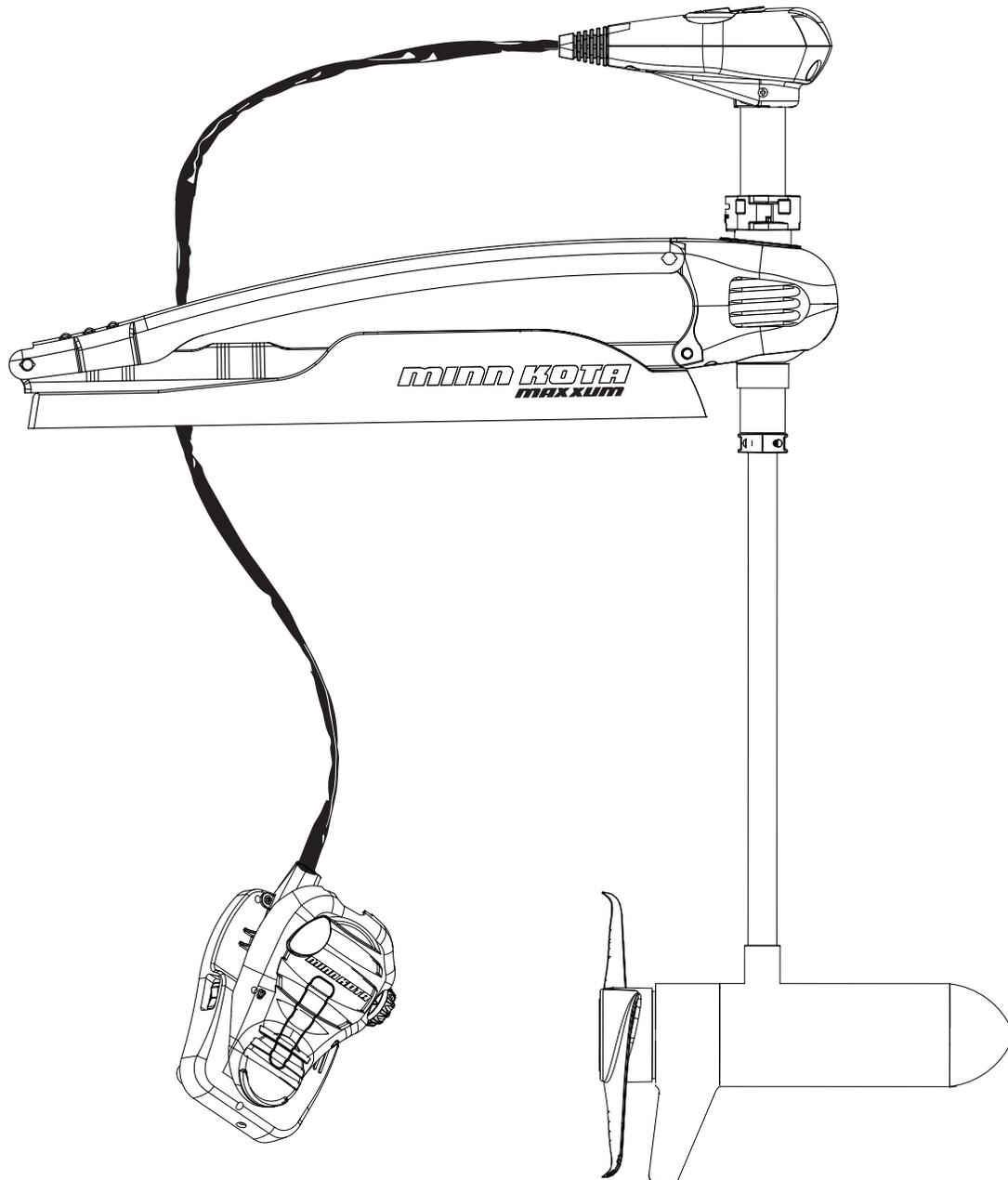
[minnkotamotors.com](http://minnkotamotors.com)

Minn Kota Consumer & Technical Service  
Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.  
PO Box 8129  
Mankato, MN 56001

121 Power Drive  
Mankato, MN 56001  
Phone (800) 227-6433  
Fax (800) 527-4464



©2016 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.  
All rights reserved.



# MAXXUM®

MOTEUR DE PÊCHE À LA TRAÎNE  
MONTÉ SUR L'ÉTRAVE

MANUEL DE L'UTILISATEUR

## MANUEL CE D'UN MASTER (CE CERTIFIED MODELS)

### MERCI

Nous vous remercions d'avoir choisi Minn Kota. Nous sommes persuadés que vous devriez consacrer plus de temps à pêcher et moins de temps à amarrer votre embarcation. C'est pourquoi nous construisons les propulseurs électriques les plus intelligents, les plus solides et les plus intuitifs. Chaque aspect d'un propulseur électrique Minn Kota est envisagé et étudié jusqu'à ce qu'il soit digne de porter notre nom. Des heures incalculables de recherche et d'essai vous assurent les avantages d'un article Minn Kota qui vous mènera n'importe où, et n'importe quand. Notre principe est simple, nous faisons les choses selon les règles. Nous sommes Minn Kota. Et nous ne cesserons jamais de vous aider à pêcher plus de poissons.

### N'OUBLIEZ PAS DE CONSERVER VOTRE REÇU ET D'ENREGISTRER IMMÉDIATEMENT VOTRE PROPULSEUR ÉLECTRIQUE.

Un formulaire d'enregistrement est compris ou vous pouvez remplir le formulaire d'enregistrement par Internet sur le site Web [minnkotamotors.com](http://minnkotamotors.com).

**REMARQUE :** ne pas retourner le moteur Minn Kota au détaillant. Le détaillant n'est pas autorisé à réparer ou à remplacer cet appareil. Pour le service communiquer avec Minn Kota au +1 (800) 227-6433; retourner le moteur au Centre de service de l'usine de Minn Kota; envoyer ou apporter le moteur à un centre de service agréé de Minn Kota. Une liste de centres de service agréés est disponible sur notre site Web [minnkotamotors.com](http://minnkotamotors.com). Pour obtenir un service au titre de la garantie, y compris toutes les options susmentionnées, veuillez inclure la preuve d'achat, le numéro de série et la date de l'achat.

**Veillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur.** Suivre toutes les instructions et tenir compte de toutes les consignes de sécurité et les mises en garde décrites ci-dessous. L'utilisation de ce moteur n'est autorisée que pour les personnes qui ont lu et compris ces consignes pour l'utilisateur. Les personnes mineures peuvent utiliser ce moteur uniquement sous la supervision d'un adulte.

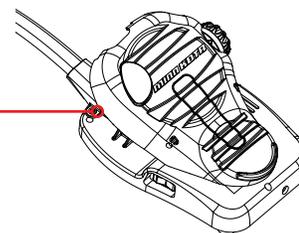
**ATTENTION :** ne jamais faire fonctionner le moteur hors de l'eau, puisque cela entraînerait des blessures causées par l'hélice en rotation. Le moteur doit être débranché de la source d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé ou lorsqu'il est hors de l'eau. Au moment de brancher les câbles d'alimentation du moteur à la batterie, veiller à ce qu'ils ne soient pas entortillés ou exposés au frottement, puis les placer de telle manière que les personnes ne puissent pas faire trébucher. Avant d'utiliser le moteur, s'assurer que l'isolant des câbles d'alimentation n'est pas endommagé. Ne pas tenir compte de ces mesures de sécurité peut entraîner des courts-circuits avec les batteries et/ou le moteur. Toujours débrancher le moteur des batteries avant le nettoyage ou la vérification de l'hélice. Éviter de submerger complètement le moteur, car l'eau pourrait pénétrer dans l'unité inférieure par la tête de contrôle et l'arbre. Si le moteur est utilisé alors que de l'eau est présente dans l'unité inférieure, ce dernier pourrait subir des dommages considérables. Ces dommages ne seront pas couverts par la garantie.

**ATTENTION :** veillez à ce que ni vous, ni les autres personnes ne s'approchent trop près de l'hélice en rotation, que ce soit seulement avec une partie du corps ou des objets. Le moteur est puissant et pourrait provoquer des situations périlleuses ou des blessures, pour vous ou les autres. Lorsque le moteur est en marche, se méfier des objets flottants ou des personnes qui pourraient être en train de nager. Les personnes, dont les réactions ou la capacité à faire fonctionner le moteur est/sont affaiblie (s) par l'alcool, la drogue, les médicaments ou d'autres substances, ne sont pas autorisées à utiliser ce moteur. Ce moteur n'est pas adapté à l'utilisation dans de forts courants. Le niveau de pression sonore constant du moteur au moment de l'utilisation est inférieur à 70 dB (A). Le niveau de vibration général ne dépasse pas 2,5 m/s<sup>2</sup>.

### LOCALISATION DU NUMÉRO DE SÉRIE

Le numéro de série à 11 caractères Minn Kota est très important. Il permet de déterminer le modèle spécifique et l'année de fabrication. Lorsque vous contactez le service à la clientèle ou que vous enregistrez votre article, vous aurez besoin du numéro de série de votre article. Nous vous suggérons d'inscrire le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous afin qu'il soit disponible ultérieurement.

**Le numéro de série de votre moteur Maxxum se trouve près de le commutateur momentanément, sous le côté de la pédale.**



Modèle : \_\_\_\_\_

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Date de l'achat : \_\_\_\_\_

Magasin où l'achat a été effectué : \_\_\_\_\_

# TABLE DES MATIÈRES

---

|   |       |
|---|-------|
| <b>Garantie Limitée de Deux Ans</b>                               | 28    |
| <b>Caractéristiques</b>   | 29    |
| <b>Installation du Support</b>                                    | 30-33 |
| <b>Installation de la Batterie et du Câblage</b>                  | 34-35 |
| Grément de l'embarcation et Installation du Produit               | 34    |
| Tableau des Dimensions de Gabarit des Conducteurs et Disjoncteurs | 34    |
| Sélectionner une Batterie Adéquate                                | 35    |
| Comment raccorder la Batterie                                     | 35    |
| <b>Schéma de Câblage du Moteur</b>                                | 36-37 |
| <b>Utilisation et Réglage du Moteur</b>                           | 38-40 |
| L'arrimage et le Déploiement du Moteur                            | 38    |
| Pour Ajuster la Profondeur du Moteur                              | 39    |
| Ajustement du Câble de Direction                                  | 39    |
| Contrôle de la Vitesse et de la Direction avec la Pédale          | 40    |
| <b>Service et Entretien</b>                                       | 41    |
| Remplacement de l'Hélice  | 41    |
| Entretien Général   | 41    |
| <b>Dépannage et Réparation</b>                                    | 42    |
| <b>Schéma des Pièces</b>  | 43    |
| <b>Liste des Pièces</b>   | 44-45 |
| <b>Déclaration de Conformité</b>                                  | 46    |
| <b>Remarques</b>  | 47    |

# GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

## GARANTIE DES PROPULSEURS ÉLECTRIQUES POUR EAU DOUCE

Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc. (« JOME ») offre la garantie limitée suivante uniquement à l'acheteur au détail initial. La garantie n'est pas transférable.

### GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS DE MINN KOTA SUR L'ENSEMBLE DU PRODUIT

JOME garantit uniquement à l'acheteur au détail initial que son nouveau propulseur électrique pour eau douce Minn Kota est exempt de défauts résultant d'un vice de fabrication et de main-d'œuvre pouvant survenir au cours des deux (2) ans suivant la date d'achat. JOME se réserve le droit de réparer ou de remplacer, au choix et gratuitement, toute pièce pouvant s'avérer défectueuse pendant la durée de la présente garantie. Cette réparation ou ce remplacement est l'unique et exclusive responsabilité de JOME et constitue le seul recours de l'acheteur pour tout manquement à la présente garantie.

### GARANTIE À VIE LIMITÉE DE MINN KOTA SUR L'ARBRE COMPOSITE

JOME garantit uniquement à l'acheteur au détail initial que l'arbre composite de son propulseur électrique Minn Kota est exempt de défauts résultant d'un vice de fabrication et de main-d'œuvre pouvant survenir au cours de la durée de vie de l'acheteur initial. JOME fournira, gratuitement, un arbre composite neuf pour remplacer tout arbre composite pouvant s'avérer défectueux pendant la durée de la présente garantie. Fournir un arbre composite neuf sera la seule et exclusive responsabilité de JOME et le seul et unique recours de l'acheteur pour tout manquement à la présente garantie; et l'acheteur sera responsable de l'installation ou du coût de la main-d'œuvre pour l'installation de tout arbre composite neuf, fourni par JOME.

### EXCLUSIONS & LIMITATIONS

La présente garantie limitée ne s'applique pas aux produits qui ont été utilisés en eau salée, en eau saumâtre ou à des fins commerciales ou locatives. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale, les imperfections qui n'affectent pas le fonctionnement du moteur, ni les dommages causés par les accidents, l'abus, l'altération, la modification, les dommages durant le transport, les désastres naturels, la négligence de l'utilisateur, l'utilisation abusive, un soin ou un entretien inadéquat. **LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION DE PIÈCES DE REMPLACEMENT NON CONFORMES AUX SPÉCIFICATIONS DE CONCEPTION DES PIÈCES ORIGINALES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE.** Le coût de l'entretien normal ou des pièces de rechange qui ne contreviennent pas à la garantie limitée incombe à l'acheteur. Avant utilisation, l'acheteur doit déterminer si le produit convient à l'emploi prévu et assume tous les risques et responsabilités connexes. Toute assistance fournie par JOME à l'acheteur ou au nom de ce dernier hors du cadre des modalités, des restrictions et des exclusions de la présente garantie limitée ne constitue pas une renonciation à l'égard de telles modalités, restrictions ou exclusions, et une telle assistance n'aura pas pour effet de prolonger ni de restaurer la garantie. JOME ne remboursera aucune dépense encourue par l'acheteur dans le cadre de la réparation, de la correction ou du remplacement de pièces ou de produits défectueux, à l'exception des dépenses engagées sur consentement écrit préalable de JOME. **LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DE JOME À L'ÉGARD DES PRODUITS COUVERTS PAR LA GARANTIE EST LIMITÉE À UN MONTANT ÉQUIVALENT AU PRIX D'ACHAT PAYÉ POUR LE PRODUIT EN QUESTION.**

### INFORMATION SUR LE SERVICE MINN KOTA

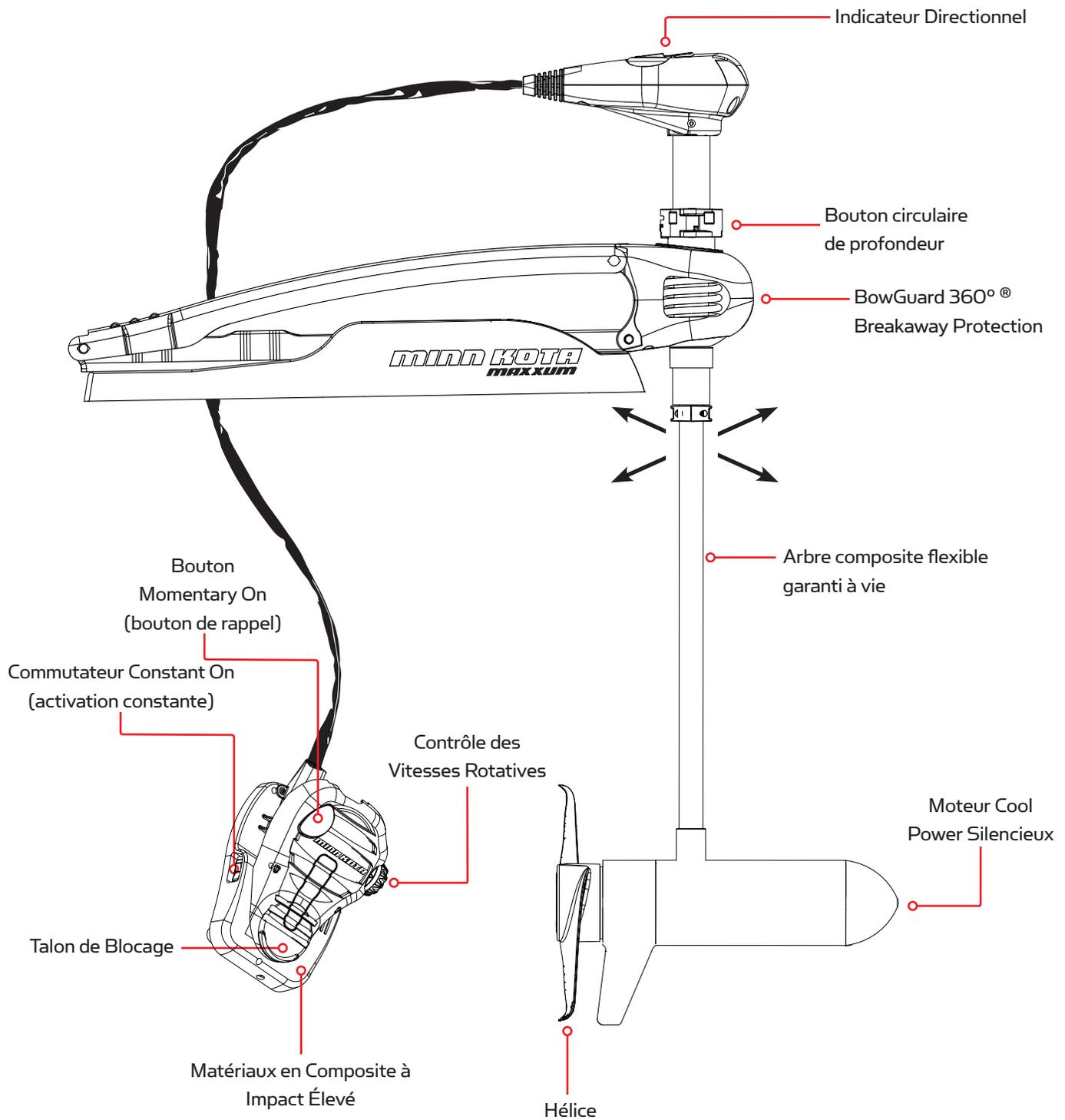
Pour obtenir le service au titre de la garantie aux États-Unis, le produit jugé défectueux et la preuve d'achat originale (comportant la date d'achat), doivent être présentés à un centre de service agréé Minn Kota ou au centre de service de l'usine de Minn Kota à Mankato, au Minnesota. Tous les frais encourus pour des appels de service, de transport ou d'expédition à destination ou à partir du centre de service agréé ou de l'usine Minn Kota, de main-d'œuvre pour transporter, retirer, réinstaller ou regrouper les articles retirés pour le service de garantie, ou tout autre élément similaire, sont sous la seule et unique responsabilité unique et exclusive de l'acheteur. Les articles achetés à l'extérieur des États-Unis doivent être retournés, port payé avec la preuve d'achat (y compris la date d'achat et le numéro de série), à tout centre de service agréé Minn Kota dans le pays de l'achat. Le service au titre de la garantie peut être obtenu en communiquant avec le centre de service agréé de Minn Kota ou l'usine au +1 (800) 227-6433 ou par courriel à l'adresse suivante [service@minnkotamotors.com](mailto:service@minnkotamotors.com). Les produits réparés ou remplacés seront garantis pour la durée restante de la période de garantie initiale [ou pendant 90 jours à compter de la date de réparation ou de remplacement, la période la plus longue étant retenue]. Tout produit retourné aux fins de services en vertu de la garantie qui, selon JOME, n'est pas couvert par la garantie limitée ou n'y contrevient pas sera facturé pour les services rendus au taux horaire de main-d'œuvre affiché en vigueur, pour une facturation minimale d'une heure.

**REMARQUE:** ne pas retourner l'article Minn Kota au détaillant. Le détaillant n'est pas autorisé à le réparer ou à le remplacer.

**IL N'Y A AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LES PRÉSENTES GARANTIES LIMITÉES. AUCUNE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS QUELQUE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, NE SE PROLONGERA AU-DELÀ DE LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE. JOME NE POURRA EN AUCUNE FAÇON ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES PUNITIFS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS OU PARTICULIERS. Sans limiter la portée de ce qui précède, JOME décline toute responsabilité en cas de perte d'utilisation du produit, perte de temps, d'inconvénient et d'autre dommage.**

Certains états ne permettent pas de limites sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou limitation des dommages accessoires ou indirects, donc, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

# CARACTÉRISTIQUES



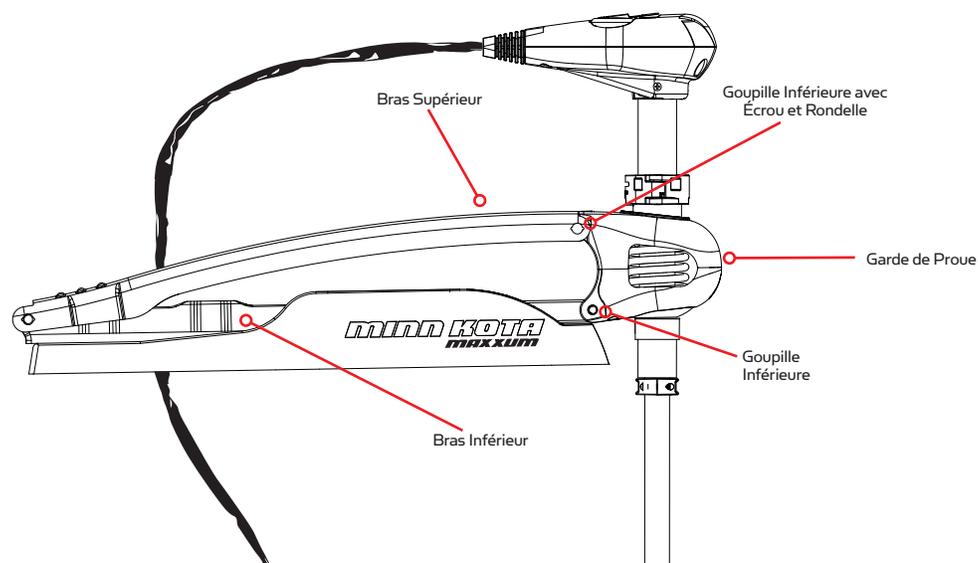
Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

Le schéma est fourni aux fins de référence seulement et peut différer de votre moteur actuel.

# INSTALLATION DU SUPPORT

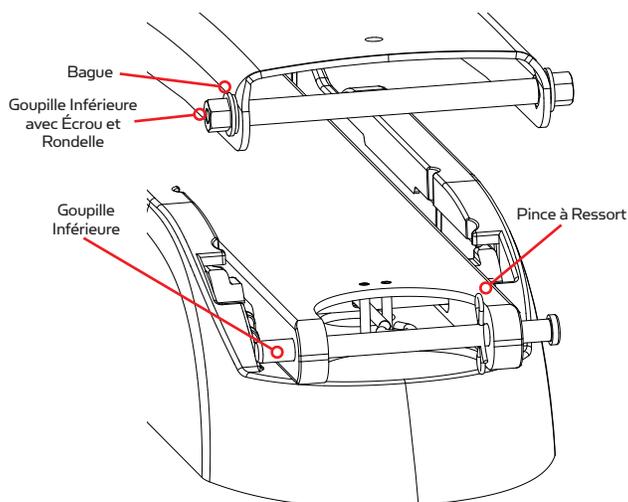
## OUTILS ET RESSOURCES NÉCESSAIRES:

- Clés de 12,7 mm (1/2 po)
- Pincés standard ou à becs fins
- Une deuxième personne pour vous aider avec l'installation

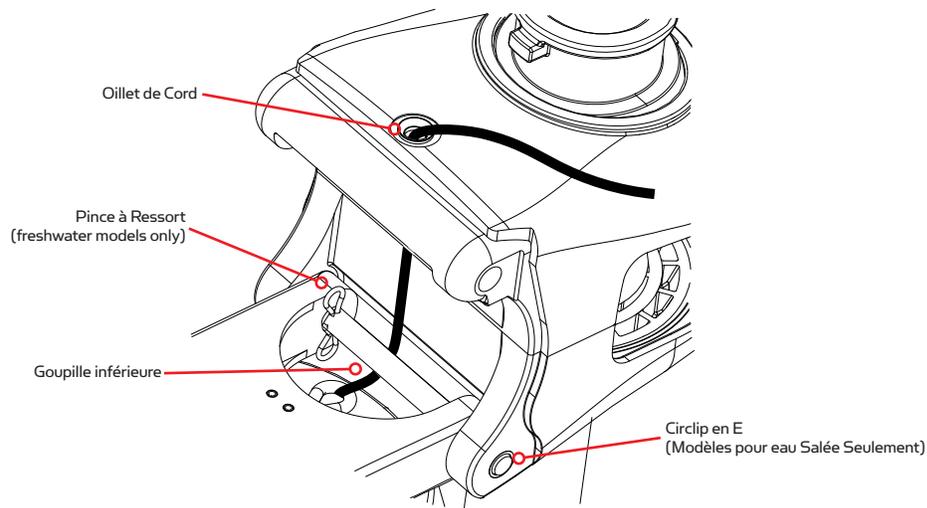


## INSTALLATION DU MOTEUR SUR LE MONTANT

1. Le montant fermé comme montré ci-dessous, servez-vous de deux clés de 12,7 mm (1/2 po) pour enlever un des deux écrous «nylock» et rondelles de la goupille supérieure, puis enlevez la goupille du montant.  
**RERMARQUE:** Les deux bagues dans le bras supérieur peuvent sortir. Dans ce cas, gardez-les pour les remonter plus tard.
2. Au moyen de pincés, enlevez le circlip papillon sur les modèles d'eau douce (ou le circlip en E sur les modèles pour eau salée) de la goupille inférieure et enlevez-la du montant.

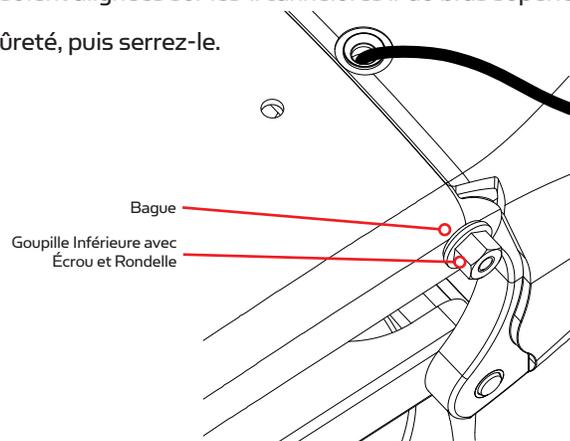


3. Ouvrez le bras supérieur, tournez et posez-le à l'écart de l'assemblage du bras inférieur.
4. Alignez le bras inférieur et les oreilles du garde de proue inférieur, puis insérez la goupille inférieure.
5. Remontez le circlip papillon dans la goupille inférieure sur les modèles pour eau douce ou le circlip en E sur les moteurs pour eau salée.
6. Acheminez la corde sous la goupille inférieure et dans l'œillet du garde de proue.

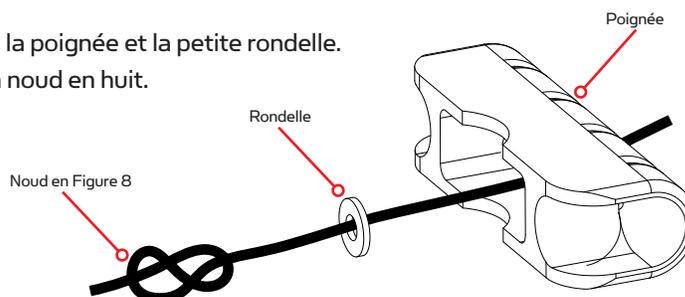


7. Tournez le bras supérieur sur le garde de proue.
8. Alignez les trous du bras supérieur sur les oreilles du garde de proue supérieur et installez la goupille supérieure.  
**REMARQUE:** Les deux bagues dans le bras supérieur peuvent sortir. Remettez-les dans le bras supérieur en vous assurant que les « clavettes » des garnitures soient alignées sur les « cannelures » du bras supérieur.

9. Remontez la rondelle et l'écrou de sûreté, puis serrez-le.



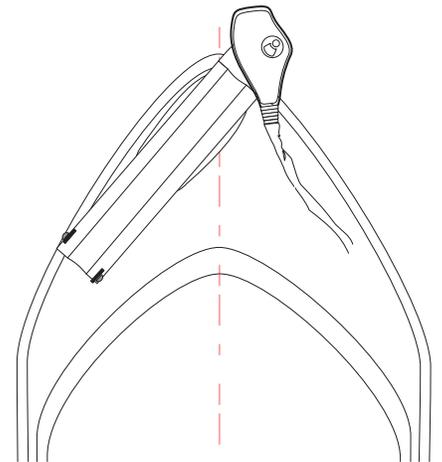
10. Acheminez la corde dans la poignée et la petite rondelle. Attachez-la en faisant un nœud en huit.



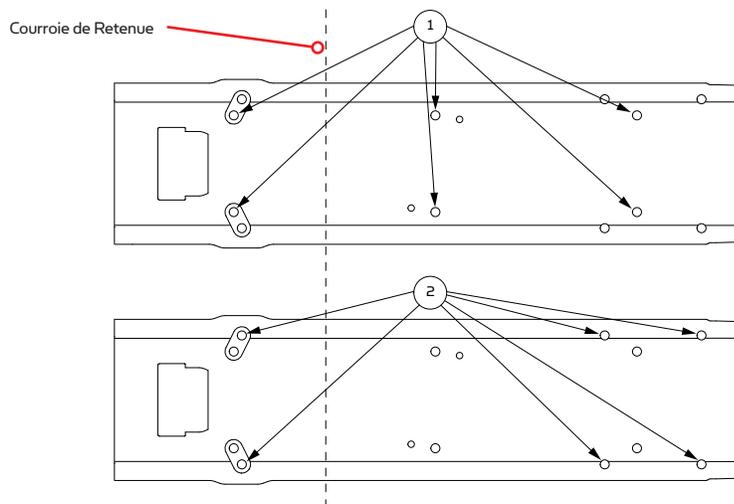
## MONTAGE SUR LA PROUE

Il est recommandé de se faire assister pour cette procédure.

1. Pour la pose, ne séparez pas l'arbre/moteur du garde-proue Bowguard. **Le ressort du garde-proue est sous tension et doit toujours rester assuré.** Le verrou et les modèles de porte peuvent être retirés de la montagne si nécessaire.
2. Posez le support, le moteur ramené à fond (à plat), sur le pont du bateau:
  - Montez le moteur le plus près possible de l'axe du bateau.
  - Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle au perçage dans la zone de la proue située sous l'emplacement choisi.
  - Assurez-vous que le support du moteur est assez loin du bord du bateau. Le moteur ne doit rencontrer aucun obstacle lorsqu'il est abaissé ou remonté.
3. Une fois en position, déterminer quels boulonnage doit être utilisé (voir ci-dessous), marquer au moins 4 des trous (2 de chaque côté) dans la plaque de l'arc et la percer avec une mèche de 9/32 po (7,1 mm). Un ou l'autre modèle peut servir lors de l'installation du moteur.
  - Modèle 1: Modèle de boulons Minn Kota 3 po (76,2 mm) pour moteurs standards.
  - Modèle 2: Modèle de boulonnage alternatif de 4 po (101,6 mm) utilisé communément.



4. Installez la bande de crochet et boucle entre le moteur et le pont du bateau, entre les deuxième et troisième jeux de trous de montage.



5. Montez la plaque sur la proue par les trous percés au moyen des boulons de 1/4-20 x 8,89 cm (3-1/2 po), écrous et rondelles fournis.

**REMARQUE:** Si possible, fixez tous les jeux de boulons, écrous et rondelles de montage.

6. Installez le stabilisateur de montant de proue (si compris). voir la section suivante pour se instructions d'installation.

## INSTALLATION DE L'ENSEMBLE STABILISATEUR DU SUPPORT DE MONTAGE DE PROUE

Outils Nécessaires:

- Scie à Main
- Tournevis à Douille de 3/8 po (1 cm)
- Lime ou Papier Sablé

1. Placez le moteur dans la position d'arrimage.
2. Mesurez du trou de vis dans le bras supérieur jusqu'au pont ou au plat bord du bateau. Ajoutez 3/4 po (1,9 cm) au total pour obtenir la longueur appropriée de l'arbre-support (image 1).
3. Coupez le bas de l'arbre-support avec une scie à main pour obtenir la bonne longueur. Arrondissez le bord coupé avec la lime ou le papier sablé. Attachez le butoir en caoutchouc.
4. Fixez l'arbre-support au support de montage de proue avec une vis à tête hexagonale de 1/4 po (0,6 cm) et une rondelle Grower sur le dessus et une dessous le bras du support de montage de proue (image 2).

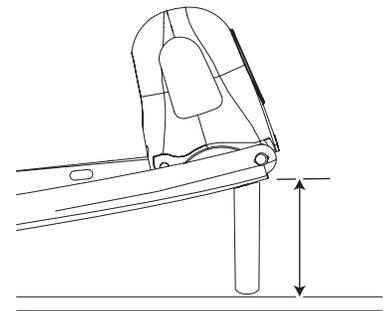


Image 1

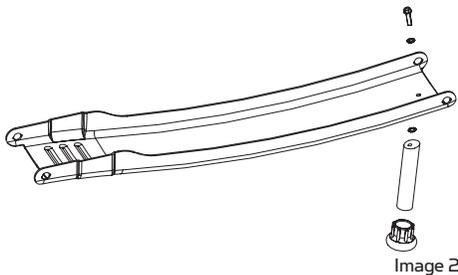


Image 2

5. Vérifiez que le moteur est verrouillé en position d'arrimage lorsqu'il est rétracté. Le stabilisateur devrait soutenir le support de montage de proue afin d'empêcher le rebondissement, mais ne pas interférer avec le système de verrouillage (image 3) Ajustez la longueur du stabilisateur, au besoin.

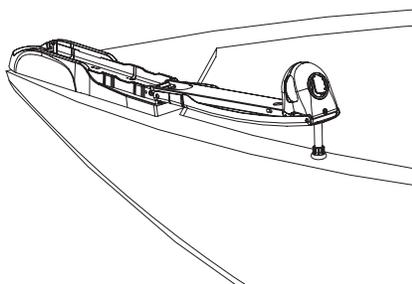


Image 3

## INSTALLATION DE LA COURROIE DE RETENUE

(Non inclus sur tous les modèles)

1. Avant de monter le moteur de traîne, placez la courroie de retenue sous le support de montage de proue, entre les trous de montage près de l'arrière du support du moteur, avec le côté à boucles et à crochets de la courroie vers le bas (image 4).
2. Fixez le support de montage de proue avec les boulons de montage afin de saisir la courroie.
3. Pour arrimer le moteur, tirez la courroie par l'anneau rectangulaire jusqu'à ce qu'elle soit serrée. Poussez le coussinet à boucles de la courroie contre le coussinet à crochets et fixez (image 5). Cela devrait être utilisé chaque fois que le moteur est arrimé.

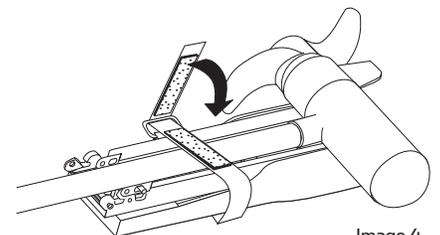


Image 4

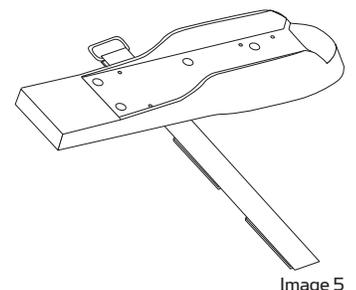


Image 5

# INSTALLATION DES BATTERIES ET DU CÂBLAGE

## GRÉEMENT DE L'EMBARCATION ET INSTALLATION DU PRODUIT

Pour des raisons de sécurité et de conformité, nous vous recommandons de suivre les normes du conseil américain sur les embarcations et les yachts (ABYC) pour le gréement de l'embarcation. Les altérations dans le câblage de l'embarcation devraient être complétées par un technicien de marine qualifié. Les spécifications suivantes sont seulement des lignes directrices générales:

**MISE EN GARDE!** ces lignes directrices s'appliquent au gréement général pour soutenir le moteur de Minn Kota. L'alimentation de multiples moteurs ou d'autres appareils électriques, à partir du même circuit d'alimentation, peut influencer sur le gabarit de conducteurs et le dimensionnement des disjoncteurs recommandé. Pour un fil plus long que celui fourni avec l'appareil, suivre le tableau de dimensionnement de gabarit des conducteurs et des disjoncteurs du tableau ci-dessous. Si la longueur totale de la rallonge est de plus de 25 pi (7,60 m), nous vous recommandons de communiquer avec un technicien maritime qualifié.

**Un dispositif de protection contre la surintensité (disjoncteur ou fusible) doit être utilisé.** Les préalables de la garde côtière exigent que chaque conducteur de courant, qui n'est pas fixé, soit protégé par un fusible ou un disjoncteur qui se réinitialise manuellement et qui ne peut se déclencher automatiquement. Le dimensionnement du type (courant et tension de puissance nominale) de fusible ou de disjoncteur doit être choisi en fonction du propulseur électrique utilisé. Le tableau ci-dessous donne les lignes directrices recommandées pour ce qui est du dimensionnement des disjoncteurs.

### Référence :

Le code des règlements fédéraux des États-Unis : article 183 du titre 33 du CFR - Embarcations et équipements associés ABYC E-11 : systèmes électriques CA et CC sur les embarcations.

## TABLEAU DES DIMENSIONS DE GABARIT DES CONDUCTEURS ET DISJONCTEURS

| Modèle / poussée du moteur | Courant Tiré Max | Disjoncteur           | Longueur de la Rallonge* |                    |                    |                    |                    |
|----------------------------|------------------|-----------------------|--------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
|                            |                  |                       | 1.5 mètres               | 3 mètres           | 4.5 mètres         | 6 mètres           | 7.5 mètres         |
| 30 lb.                     | 30               | 50 Amp @ 12 VDC       | 6 mm <sup>2</sup>        | 6 mm <sup>2</sup>  | 10 mm <sup>2</sup> | 16 mm <sup>2</sup> | 25 mm <sup>2</sup> |
| 40 lb., 45 lb.             | 42               |                       | 6 mm <sup>2</sup>        | 10 mm <sup>2</sup> | 16 mm <sup>2</sup> | 25 mm <sup>2</sup> | 25 mm <sup>2</sup> |
| 50 lb., 55 lb.             | 50               | 60 Amp @ 12 VDC       | 10 mm <sup>2</sup>       | 16 mm <sup>2</sup> | 25 mm <sup>2</sup> | 25 mm <sup>2</sup> | 35 mm <sup>2</sup> |
| 70 lb.                     | 42               | 50 Amp @ 24 VDC       | 6 mm <sup>2</sup>        | 6 mm <sup>2</sup>  | 10 mm <sup>2</sup> | 10 mm <sup>2</sup> | 16 mm <sup>2</sup> |
| 80 lb.                     | 56               | 60 Amp @ 24 VDC       | 10 mm <sup>2</sup>       | 10 mm <sup>2</sup> | 10 mm <sup>2</sup> | 16 mm <sup>2</sup> | 16 mm <sup>2</sup> |
| 101 lb.                    | 46               | 50 Amp @ 36 VDC       | 10 mm <sup>2</sup>       | 10 mm <sup>2</sup> | 10 mm <sup>2</sup> | 10 mm <sup>2</sup> | 10 mm <sup>2</sup> |
| Engine Mount 101           | 50               | 60 Amp @ 36 VDC       | 10 mm <sup>2</sup>       | 16 mm <sup>2</sup> | 25 mm <sup>2</sup> | 25 mm <sup>2</sup> | 35 mm <sup>2</sup> |
| 112 lb.                    | 52               | 60 Amp @ 36 VDC       | 10 mm <sup>2</sup>       | 10 mm <sup>2</sup> | 10 mm <sup>2</sup> | 10 mm <sup>2</sup> | 10 mm <sup>2</sup> |
| Engine Mount 160           | 116              | (2) x 60 Amp @ 24 VDC | 35 mm <sup>2</sup>       | 35 mm <sup>2</sup> | 35 mm <sup>2</sup> | 35 mm <sup>2</sup> | 35 mm <sup>2</sup> |
| E-Drive                    | 40               | 50 Amp @ 48 VDC       | 6 mm <sup>2</sup>        | 6 mm <sup>2</sup>  | 6 mm <sup>2</sup>  | 6 mm <sup>2</sup>  | 6 mm <sup>2</sup>  |

**Le présent tableau des dimensions de gabarit des conducteurs et disjoncteurs est uniquement valable pour les hypothèses suivantes:**

1. Il n'y a pas plus de 3 conducteurs qui sont regroupés à l'intérieur d'une gaine ou d'un conduit à l'extérieur de l'espace moteur.
2. Chaque conducteur est muni d'un isolant d'une température nominale de 105 °C.
3. Aucune chute de tension de plus de 5 % n'est autorisée lorsque le moteur est à plein régime, en fonction des exigences en matière d'alimentation du produit qui ont été publiées.

**\*La longueur de la rallonge fait référence à la distance séparant les batteries des fils du propulseur électrique.**

## SÉLECTIONNER UNE BATTERIE ADÉQUATE

Le moteur fonctionnera avec toute batterie marine plomb/acide à décharge profonde de 12 volts. Pour un meilleur résultat, utiliser une batterie marine à décharge profonde avec ampérage nominal d'au moins 105 ampères/heure. Selon une estimation générale effectuée sur l'eau, votre moteur de 12 volts utilisera un ampère par heure et votre moteur de 24 volts, 0,75 ampère par heure, pour chaque coup de poussée produite lorsque le moteur tourne à plein régime. L'ampérage réel utilisé est en fonction des conditions environnementales spécifiques et des exigences de fonctionnement. Maintenir la batterie complètement chargée. Un entretien adéquat fera en sorte que le courant sera disponible le moment venu et améliorera considérablement la durée de vie de la batterie. Le fait de ne pas recharger les batteries au plomb (dans les 12 à 24 heures) est la principale cause de défaillance prématurée de celles-ci. Utiliser un chargeur à taux variable afin d'éviter une surcharge. Nous offrons une vaste sélection de chargeurs en fonction de vos besoins. Si vous utilisez une batterie à manivelle pour démarrer un moteur hors-bord à essence, nous vous recommandons d'utiliser des batteries marines à décharge profonde séparées pour votre propulseur électrique Minn Kota.

### Conseils concernant les batteries :

- ne jamais brancher les bornes (+) et (-) de la même batterie ensemble. S'assurer qu'aucun objet métallique ne puisse tomber sur la batterie et provoquer un court-circuit aux bornes. Cela provoquerait immédiatement un court-circuit et un risque extrême d'incendie.
- Il est fortement recommandé d'utiliser un disjoncteur ou un fusible avec ce propulseur électrique. Consulter le « Tableau des dimensions de gabarit des conducteurs et disjoncteurs » dans la section précédente pour trouver le disjoncteur ou fusible approprié convenant à votre moteur. Pour les moteurs nécessitant un disjoncteur de 60-A, le disjoncteur Minn Kota MKR-19 60-A est recommandé.

## COMMENT RACCORDER LA BATTERIE

### SYSTÈMES DE 12 VOLTS:

1. S'assurer que le moteur est coupé (sélecteur de vitesse sur « 0 »).
2. Raccorder le fil rouge positif (+) à la borne positive (+) de la batterie.
3. Raccorder le fil noir négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie.
4. Pour des raisons de sécurité, ne pas allumer le moteur jusqu'à ce que l'hélice soit dans l'eau.

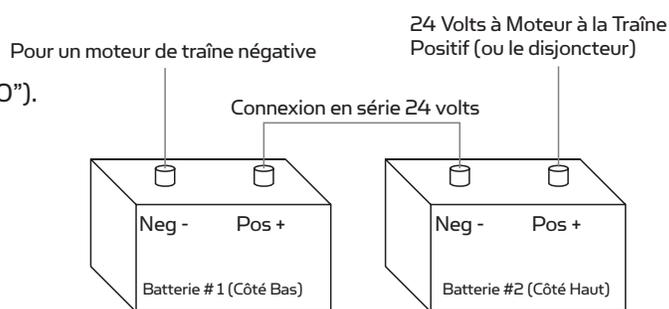
### MISE EN GARDE

**Pour des raisons de sécurité, débrancher le moteur des batteries lorsque le moteur n'est pas utilisé ou pendant la charge.**

## COMMENT BRANCHER LES BATTERIES

### SYSTÈMES DE 24 VOLTS :

1. Assurez-vous que le moteur est éteint (sélecteur de vitesse sur "0").
2. Deux batteries de 12 volts sont nécessaires.
3. Les batteries doivent être branchées en série, uniquement tel qu'illustré dans le schéma de câblage, afin de fournir 24 volts.
  - a. Branchez un câble de raccordement à la borne positive (+) de la batterie 1 et à la borne négative (-) de la batterie 2.
  - b. Branchez le fil rouge positif (+) à la borne positive (+) sur la batterie 2.
  - c. Branchez le fil noir négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie 1.
4. Pour des raisons de sécurité, n'allumez pas le moteur jusqu'à ce que l'hélice soit dans l'eau. Si vous installez un raccordement en fil de plomb, respectez les polarités appropriées et suivez les instructions qui se trouvent dans votre manuel du propriétaire du bateau. Voir le schéma de câblage sur les pages suivantes.



**Deux batteries 12 volts connectées en série pour 24 volts**

### CAUTION

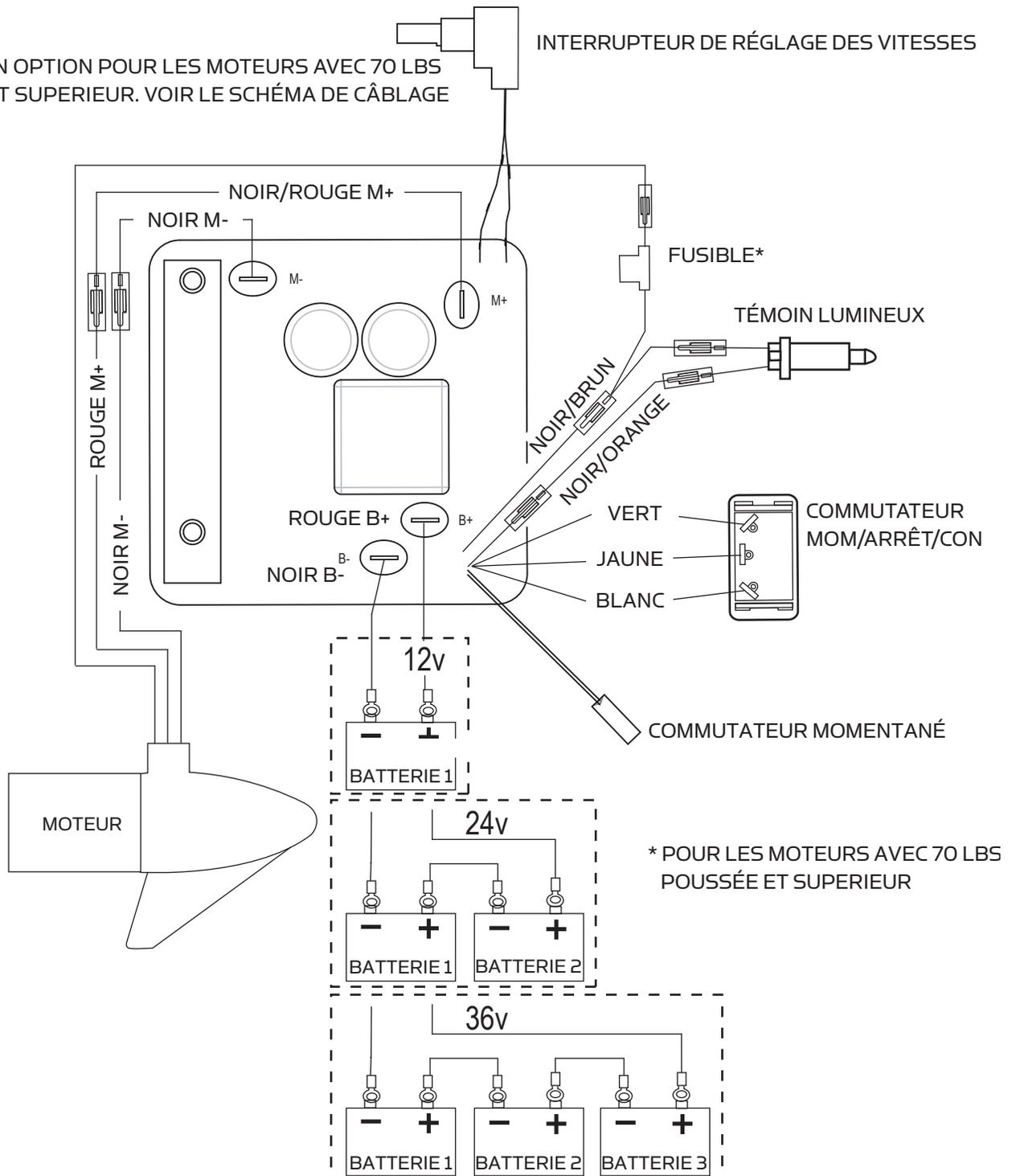
- **Pour des raisons de sécurité, débrancher le moteur des batteries lorsque le moteur n'est pas utilisé ou pendant la charge.**
- **Une mauvaise installation du câblage des systèmes de 24/36 volts pourrait provoquer une explosion des batteries!**
- **Gardez les écrous papillons des raccordements solides et bien serrés autour des bornes de la batterie.**
- **Installez la batterie dans un compartiment ventilé.**

# SCHÉMA DE CÂBLAGE DU MOTEUR

**REMARQUE:** Il s'agit d'un schéma multi-tensions universel. Vérifier à nouveau la tension du moteur afin de vous assurer que les raccordements sont appropriés. Les dispositifs de protection contre la surintensité ne figurent pas dans cette illustration.

## BOÎTE DE CONTRÔLE DE VITESSE VARIABLE

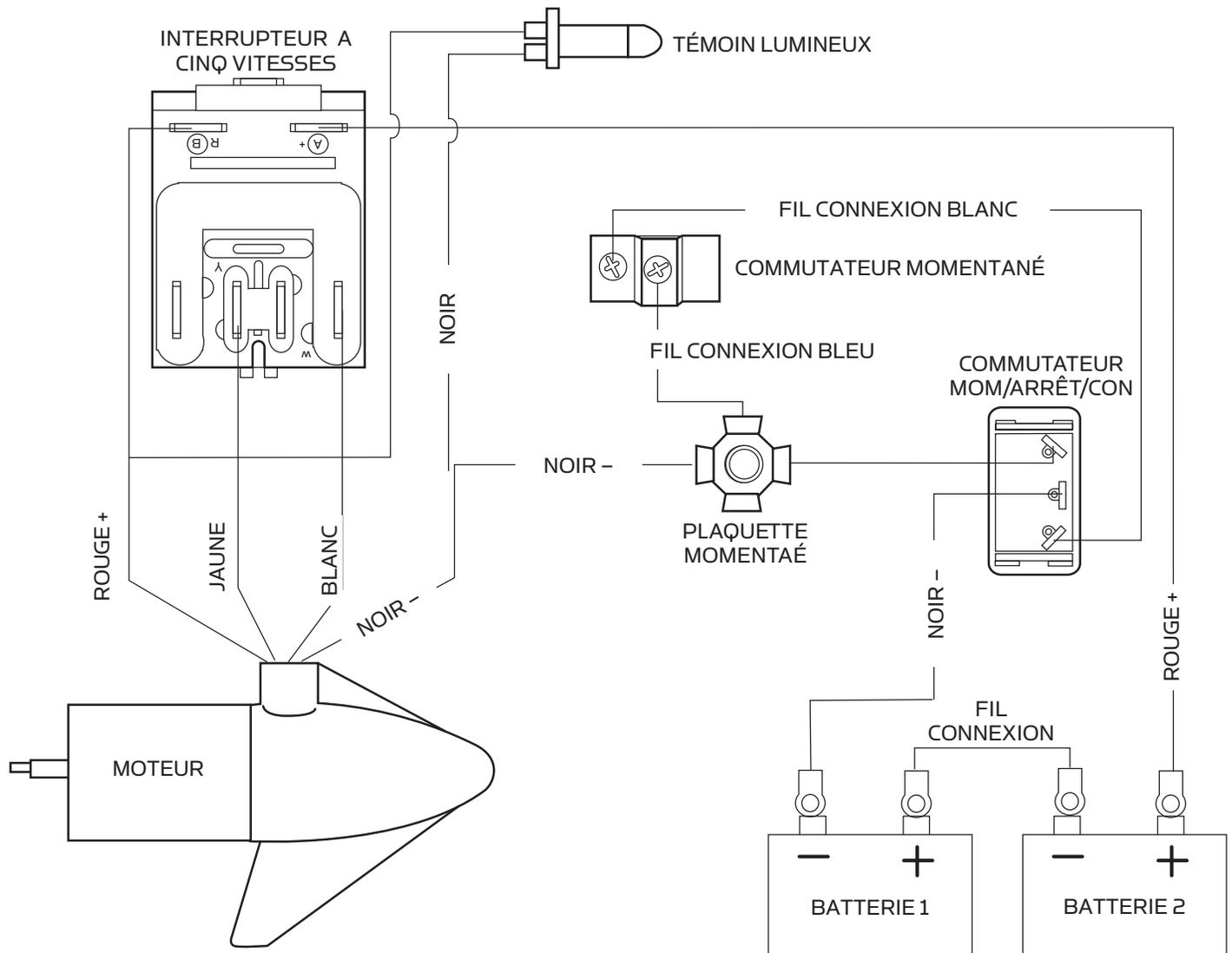
FIL BRUN EN OPTION POUR LES MOTEURS AVEC 70 LBS  
POUSSÉE ET SUPERIEUR. VOIR LE SCHÉMA DE CÂBLAGE  
DU BATEAU.



# SCHÉMA DE CÂBLAGE DU MOTEUR

**REMARQUE:** Il s'agit d'un schéma multi-tensions universel. Vérifier à nouveau la tension du moteur afin de vous assurer que les raccordements sont appropriés. Les dispositifs de protection contre la surintensité ne figurent pas dans cette illustration.

## INTERRUPTEUR CINQ VITESSES



# UTILISATION ET RÉGLAGE DU MOTEUR

## L'ARRIMAGE ET LE DÉPLOIEMENT DU MOTEUR

**AVERTISSEMENT!** Lorsque vous remontez ou abaissez le moteur, gardez vos doigts loin de toutes charnières et points de pivot et de toutes pièces mobiles.

### CARACTÉRISTIQUES DU SUPPORT

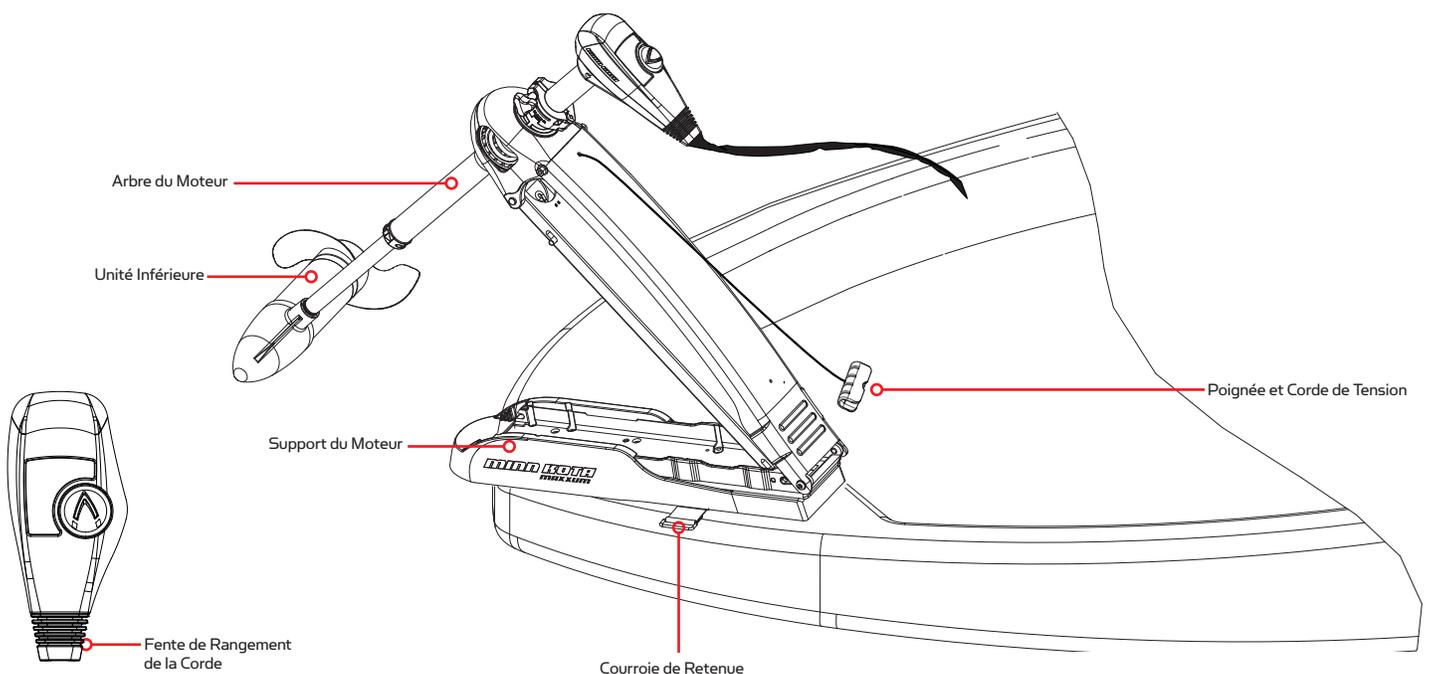
- Le support Edge est conçu pour se replier et verrouiller le moteur à plat sur le pont, lorsqu'il n'est pas utilisé, et pour fournir un arrimage sûr pour le transport.
- La poignée et corde de traction libère la barre de verrouillage, qui s'active automatiquement lorsque l'appareil est abaissé ou élevé en position. La poignée et corde de traction doit être utilisée à la fois pour abaisser et remonter l'appareil.
- Le support du moteur positionne l'appareil inférieur puisqu'il se retrouve en contact avec le nez du support et le guide sur le support du moteur.
- Le verrouillage du tube retient l'arbre du moteur et maintient l'unité inférieure centrée sur le support du moteur.
- La sangle de crochet et boucle doit être utilisée pour faire de la pression sur l'arbre du moteur afin de fixer solidement l'unité inférieure au support du moteur lorsqu'il est arrimé.
- La poignée et corde de traction peut être entreposée en plaçant la poignée de traction dans la fente de rangement de la corde sur le boîtier de commande du moteur.

### POUR DÉPLOYER LE MOTEUR

Vous n'avez qu'à tirer et soulever le moteur hors du support à l'aide de la poignée et corde de traction. Abaissez le moteur dans l'eau en utilisant la poignée et corde de traction. Le moteur va se verrouiller en position déployée automatiquement.

### POUR ARRIMER LE MOTEUR

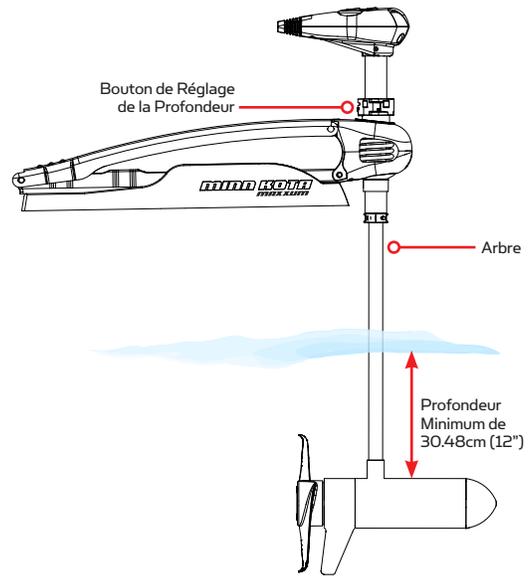
Vous n'avez qu'à tirer et soulever le moteur hors de l'eau à l'aide de la poignée et corde de traction. Abaissez l'unité inférieure sur le support du moteur à l'aide de la poignée et corde de traction. Le moteur va se verrouiller en position arrimée automatiquement. Enroulez la sangle de crochet et boucle-dessus du sommet de l'arbre du moteur afin de fixer le moteur.



## POUR AJUSTER LA PROFONDEUR DU MOTEUR

L'extrémité de l'hélice doit être immergée à au moins 30,5 cm (12 po), afin d'éviter de remuer ou d'agiter l'eau à la surface.

1. Une fois le moteur en position immergée, empoignez l'arbre externe ou la tête de contrôle et sécurisez fermement.
2. Desserrez le bouton de réglage de profondeur jusqu'à ce que l'arbre glisse librement.
3. Remontez ou abaissez le moteur à la profondeur désirée.
4. Tournez la tête de contrôle du moteur à la position désirée.
5. Serrez le bouton de réglage de profondeur afin de fixer solidement le moteur.

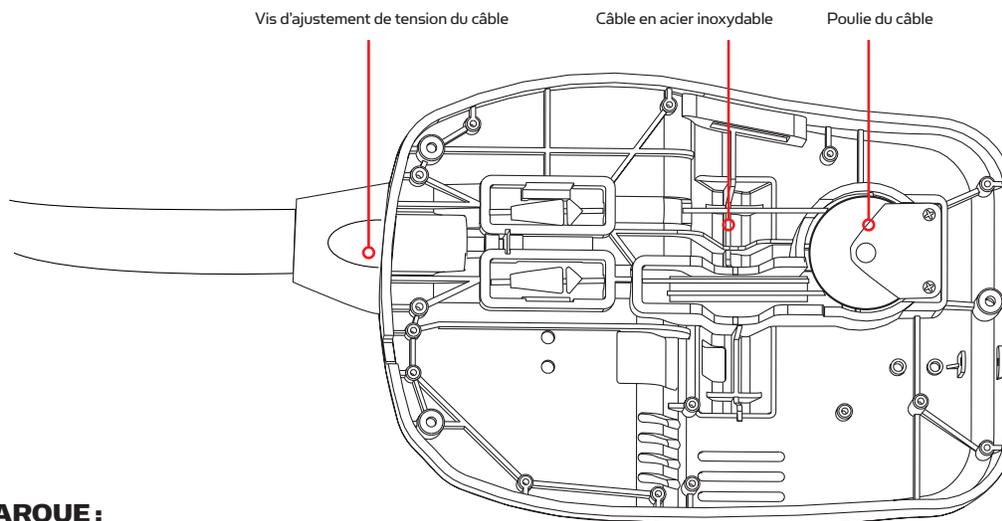


## AJUSTEMENT DU CÂBLE DE DIRECTION

La tension du câble de direction est pré-réglée à la manufacture, mais devra être ajustée occasionnellement due à l'usage normal.

Ajustez la tension des câbles en tournant la vis d'ajustement de tension (vis Phillips à tête cylindrique bombée), située près de l'extrémité inférieure de la pédale, juste sous le couvercle du câble de direction.

Tourner la vis en sens horaire pour augmenter la tension et en sens anti-horaire pour diminuer la tension.

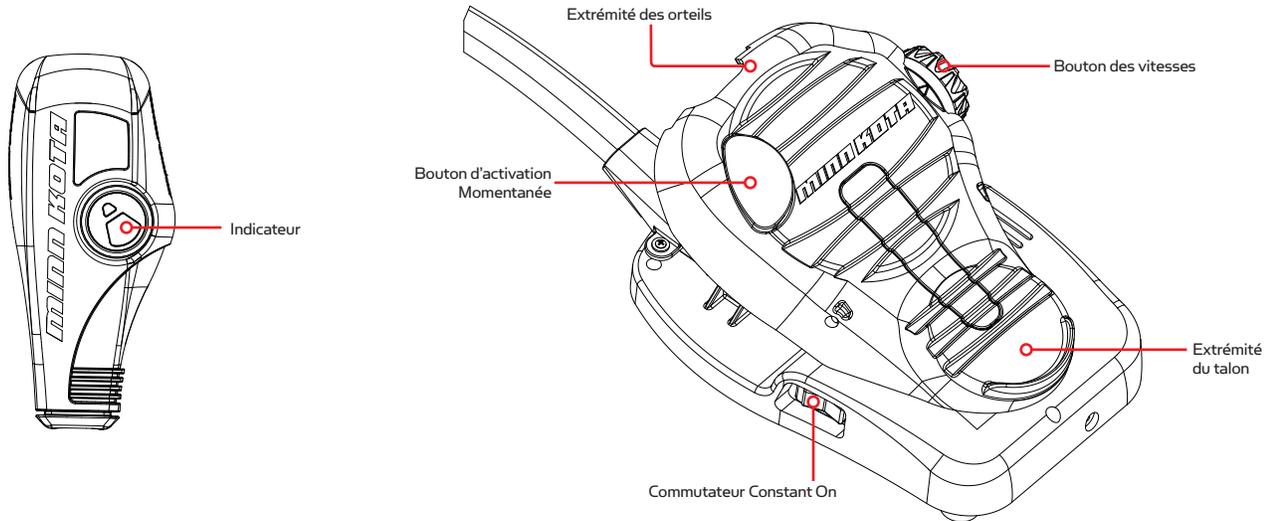


### REMARQUE :

**Si le câble est trop lâche, il pourrait débrayer le tambour couvert dans le boîtier de commande ou la poulie dans la pédale.**

### CONTRÔLE DE VITESSE ET DE DIRECTION AVEC LA PÉDALE

La plupart des contrôles sur la pédale sont faciles à faire fonctionner soit avec la main ou le pied :



#### POUR AJUSTER LA VITESSE DU MOTEUR

Tournez le bouton des vitesses en sens horaire pour augmenter la vitesse et en sens anti-horaire pour diminuer la vitesse.

#### POUR FAIRE FONCTIONNER LE MOTEUR EN MODE MOMENTANÉ

Le mode de fonctionnement par défaut de la pédale est momentané. Dans ce mode, le moteur fonctionnera seulement lorsqu'une force vers le bas est appliquée sur le bouton d'activation momentané sur le dessus du levier de commande à pied. Un toucher de l'orteil sur le bouton de rappel sur le dessus de la commande à pied allumera l'hélice dans ce mode. Retirer la pression vers le bas sur le bouton de rappel arrêtera l'hélice.

#### POUR FAIRE FONCTIONNER LE MOTEUR EN MODE CONTINU

Pour basculer vers le Mode Constant, basculez le commutateur latéral Constant On jusqu'à ce que l'hélice commence. En Mode Constant, l'hélice fonctionnera continuellement, indépendamment de si la force est appliquée au bouton d'activation momentané sur le dessus de la commande à pied.

#### POUR TOURNER À GAUCHE OU À DROITE

Enfoncez l'extrémité des orteils sur la pédale vers le bas pour tourner à droite et enfoncez l'extrémité du talon de la pédale vers le bas pour tourner à gauche. L'indicateur sur la tête du moteur affiche la direction du moteur. Le moteur ne peut pas maintenir le cap tout seul. Vous devez garder votre pied sur la pédale pour contrôler le gouvernail pendant la manœuvre.

#### POUR INVERSER LE SENS DANS LEQUEL EST LE MOTEUR

Le moteur se déplace toujours dans la direction qui s'affiche sur l'indicateur. Vous pouvez inverser le sens dans lequel est le moteur en tournant le moteur à 180° à partir de l'avant.

#### MISE EN GARDE :

- **Assurez-vous que le commutateur Constante On est en position d'arrêt quand il n'est pas en service. Si le contrôle du moteur est laissé en marche et que la rotation de l'hélice est bloquée, cela peut endommager sérieusement le moteur.**
- **Assurez-vous d'éteindre le moteur après chaque utilisation.**
- **Pour des raisons de sécurité, débranchez le moteur des batteries lorsque le moteur n'est pas utilisé ou pendant la charge.**

# SERVICE ET ENTRETIEN

## REPLACEMENT DE L'HÉLICE

### OUTILS ET RESSOURCES NÉCESSAIRES:

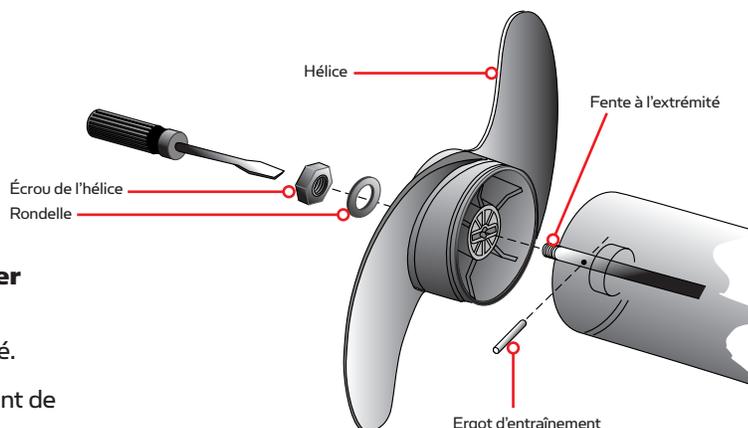
- Clé à oeil
  - 1/2" pour les moteurs à £ 70 ou moins poussée.
  - 9/16" pour les moteurs à poussée £ 80 ou plus.
- Tournevis (facultatif)

### MISE EN GARDE:

**Débrancher le moteur de la batterie avant d'effectuer tout travail ou entretien sur l'hélice.**

**NOTE:** L'hélice sur votre moteur peut différer de celui illustré.

1. Débrancher le moteur de toute source d'alimentation avant de changer l'hélice.
2. Tenir l'hélice, puis desserrer l'écrou de l'hélice à l'aide d'une pince ou d'une clé.
3. Retirer l'écrou et la rondelle de l'hélice. Si l'ergot d'entraînement est cisailé ou cassé, tenir l'arbre stable à l'aide d'une lame de tournevis enfoncée dans la fente à l'extrémité de l'arbre.
4. Tourner la vieille hélice à l'horizontale (comme illustré), puis la retirer à la verticale. Si l'ergot d'entraînement tombe, le repousser à l'intérieur.
5. Aligner la nouvelle hélice avec l'ergot d'entraînement.
6. Installer la rondelle et l'écrou de l'hélice.
7. Serrer l'écrou de l'hélice 1/4 de tour de plus que le serrage initial [25 à 35 lb/po, 2,8 à 4 J]. Ne pas trop serrer, car cela peut endommager l'hélice.



## ENTRETIEN GÉNÉRAL

- Après utilisation, le moteur en entier devrait être rincé avec de l'eau douce. Cette série de moteurs ne peut pas être exposée à l'eau salée.
- L'arbre composite nécessite un nettoyage périodique et de lubrification pour le retrait et le déploiement approprié. Un revêtement d'une pulvérisation aqueuse à base de silicone va améliorer le fonctionnement.
- L'hélice doit être inspectée et les algues et lignes de pêche ôtées, toutes les 20 heures de fonctionnement. Les lignes de pêche et les algues peuvent se retrouver derrière l'hélice, endommager les joints et permettre à l'eau d'entrer dans le moteur.
- Chaque fois que le moteur est utilisé, assurez-vous que l'écrou de l'hélice est bien serré.
- Afin de prévenir les dommages accidentels, lors du transport ou de l'entreposage, débranchez la batterie lorsque le moteur est hors de l'eau. Pour un entreposage prolongé, enduisez légèrement toutes les parties métalliques avec un protecteur à base de silicone aqueux.
- Pour profiter de la durée de vie maximale de la batterie, rechargez la ou les batteries dès que possible après utilisation. Pour une performance maximale du moteur, rechargez la batterie complètement avant de l'utiliser.
- Gardez les bornes de la batterie propres à l'aide de papier sablé fin ou de toile d'émeri.
- L'hélice est conçue pour fonctionner en repoussant les algues avec un niveau d'efficacité très élevé. Pour maintenir ce haut rendement, la pointe des lames doit être gardée lisse. Si elles sont rugueuses ou ébréchées dues au fait de l'utilisation, rendez-les lisses de nouveau à l'aide de papier sablé fin.

# DÉPANNAGE ET RÉPARATION

---

1. Le moteur ne s'allume pas ou manque de puissance :

- Vérifiez que les raccordements de la batterie respectent les bonnes polarités.
- Assurez-vous que les bornes sont propres et sans corrosion. Utilisez du papier sablé fin ou de la toile d'émeri pour nettoyer les bornes.
- Vérifiez le niveau d'eau de la batterie. Ajoutez de l'eau si nécessaire.

2. Le moteur perd de la puissance après avoir fonctionné un court laps de temps :

- Vérifiez la charge de la batterie. Si le niveau est bas, remettez-la à pleine charge.

3. Le moteur est difficile à piloter :

- Vérifiez que les câbles de direction ont la tension appropriée. Ajustez lorsque nécessaire.

4. Vous ressentez des vibrations provenant de l'hélice lors du fonctionnement normal :

- Retirez et faites pivoter l'hélice à 180 °. Voir les instructions de retrait dans la section hélice.

5. Votre sondeur fait l'objet d'interférences:

- Dans certaines applications, de l'interférence à l'écran de l'échosondeur pourra survenir. Nous recommandons qu'une batterie marine à décharge profonde séparée soit utilisée pour votre propulseur électrique et que l'échosondeur soit alimenté à l'aide d'une batterie de démarrage/à manivelle. Si les problèmes persistent, communiquer avec le service technique au +1 (800) 227-6433.

**REMARQUE:** Pour tout défaut de fonctionnement, visiter un centre de service agréé. Pour un centre de service agréé dans la région, consulter la liste de nos centres de service agréés sur le site Web [minnkotamotors.com](http://minnkotamotors.com) ou communiquer avec notre service à la clientèle au +1 (800) 227-6433.

## POUR D'AUTRES SERVICES DE DÉPANNAGE ET DE RÉPARATION

Nous offrons plusieurs options de dépannage et/ou de réparation pour le produit. Veuillez parcourir les options énumérées ci-dessous.



### FOIRE AUX QUESTIONS

Notre site Web présente FAQ visant à répondre à toutes vos questions au sujet des produits Minn Kota. Veuillez visiter le site Web [minnkotamotors.com](http://minnkotamotors.com), puis cliquer sur « Foire aux questions » pour trouver réponse à vos questions.



### COMMUNIQUEZ AVEC NOUS (POUR LES ÉTATS-UNIS ET LE CANADA)

Nos représentants du service à la clientèle sont disponibles du lundi au vendredi, de 7 h 00 à 16 h 30 (HNC), au +1 (800) 227-6433. Pour commander des pièces, veuillez avoir sous la main le numéro de série à 11 chiffres du produit, les numéros des pièces nécessaires et les renseignements relatifs à la carte de crédit. Vous économiserez ainsi du temps pour un service à la clientèle de qualité supérieure. Vous pouvez consulter la liste de votre manuel pour obtenir les numéros exacts de pièce.



### ENVOYEZ-NOUS UN COURRIEL

Envoyez-nous un courriel pour transmettre à notre service à la clientèle vos questions au sujet des produits Minn Kota. Pour transmettre votre question par courriel, visitez le site Web [minnkotamotors.com](http://minnkotamotors.com), puis cliquer sur « Nous contacter ».



### CENTRES DE SERVICE AGRÉÉS

On compte plus de 300 centres de service agréés Minn Kota aux États-Unis et au Canada pour acheter des pièces et faire réparer vos produits. Veuillez consulter la page Web pour la liste des centres de service agréés et trouver un centre de service dans votre région.

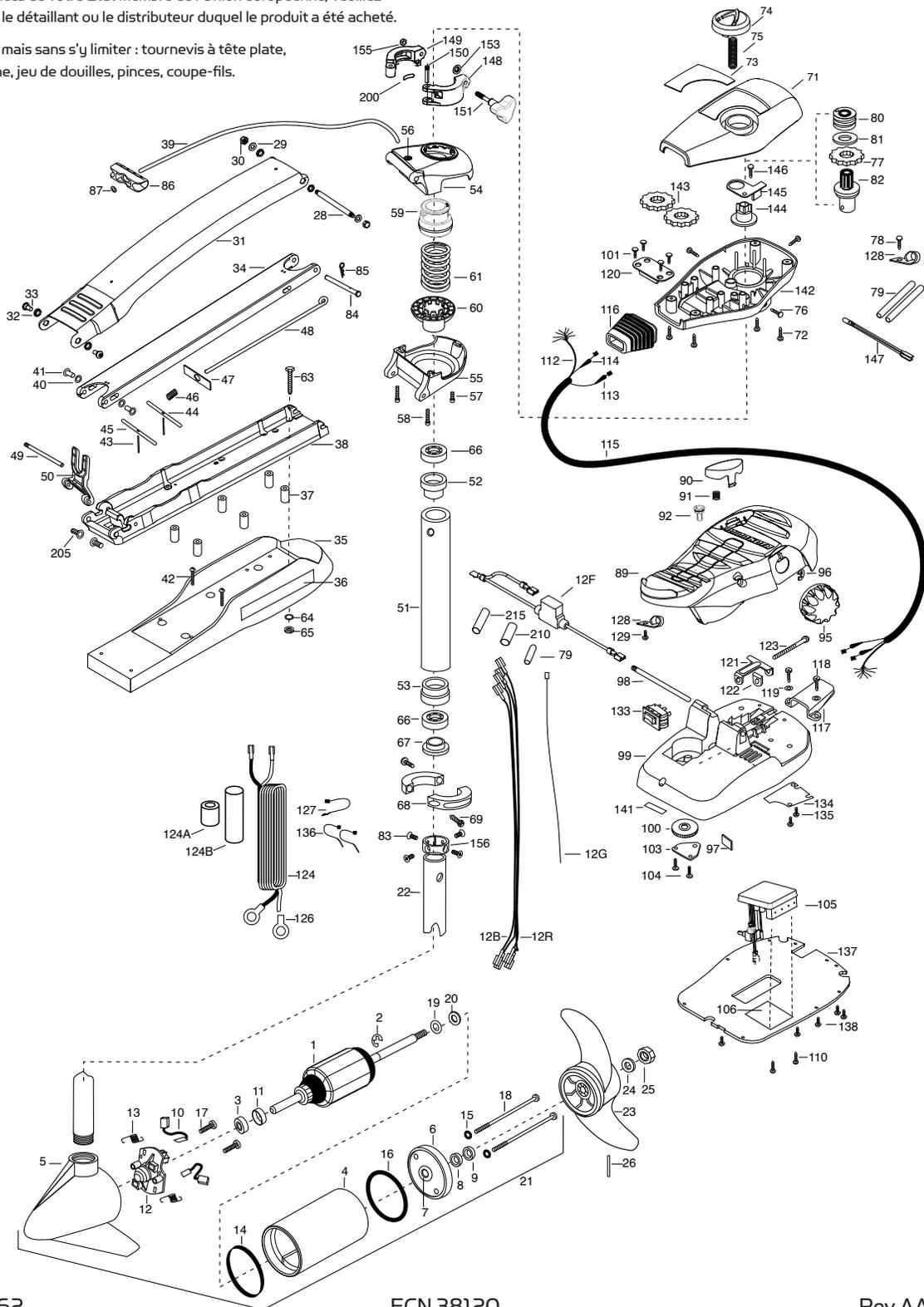
# SCHÉMA DES PIÈCES

## MAXXUM 70

### POUSSÉE DE 70 LBS - 24 VOLT - ARBRE 52 PO

Cette page fournit les consignes de dépose de Minn Kota® en conformité avec la directive DEEE. Pour de l'information supplémentaire sur l'endroit où vous pouvez vous débarrasser de l'équipement usagé pour le recyclage et la récupération et/ou sur les exigences de votre État membre de l'Union européenne, veuillez communiquer avec le détaillant ou le distributeur duquel le produit a été acheté.

Outils nécessaires, mais sans s'y limiter : tournevis à tête plate, tournevis cruciforme, jeu de douilles, pinces, coupe-fils.



# LISTES DES PIÈCES

## MAXXUM 70

### POUSSÉE DE 70 LBS - 24 VOLT - ARBRE 52 PO

| ARTICLE | QTÈ | NUMÉRO DE PIÈCE | DESCRIPTION   |
|---------|-----|-----------------|---|
| 1       | 1   | 2-100-119       | ENSEMBLE ARMATURE 24 V  |
| 2       | 1   | 788-015         | ANNEAU DE RETENUE   |
| 3       | 1   | 140-010         | ROULEMENT À BILLES  |
| 4       | 1   | 431-005         | CENTER HOUSING ASSEMBLY   |
| 5       | 1   | 421-065         | HOUSING BRUSH END 3.62  |
| 6       | 1   | 2-400-101       | ENSEMBLE EXTRÉMITÉ PLATE DU BOÎTIER   |
| 7       | 1   | 144-049         | ROULEMENT - BRIDE (SERVICE SEULEMENT)   |
| 8       | 1   | 880-003         | JOINT   |
| 9       | 1   | 880-006         | JOINT AVEC PROTECTEUR   |
| ■       | 1   | 2888460         | ENSEMBLE JOINT TORIQUE ET JOINT   |
| 10      | 2   | 188-037         | RÉTENTION DE LA BROSSSE   |
| 11      | 1   | 725-050         | RÉTENTION DE LA BROSSSE - DOUILLE EN PAPIER                                   |
| 12      | 1   | 738-036         | ENSEMBLE PLAQUE DE BROSSSE AVEC PORTE-BROSSSE                                 |
| 12B     | 1   | 640-008         | FIL DE BROSSSE NOIR 10 AWG  |
| 12R     | 1   | 640-107         | FIL DE BROSSSE ROUGE 10 AWG   |
| 13      | 2   | 975-040         | RESSORT DE TORSION  |
| 14      | 1   | 337-036         | GASKET  |
| 15      | 2   | 701-008         | JOINT TORIQUE, BOULON TRAVERSANT  |
| 16      | 1   | 701-081         | JOINT TORIQUE   |
| 17      | 2   | 830-007         | VIS-8-32  |
| 18      | 2   | 830-008         | BOULON TRAVERSANT   |
| 19      | 1   | 990-067         | RONDELLE - BUTÉE D'ACIER  |
| 20      | 1   | 990-070         | RONDELLE - NYLATRON   |
| 21      | 1   | 2096031         | ENSEMBLE MOTEUR 24 V VARS   |
| 22      | 1   | 2032006         | TUBE - COMPOSITE 4 TROUS 52 PO  |
|         | 1   | 2032005         | TUBE - COMPOSITE 4 TROUS 48 PO  |
| ■       | 1   | 1378131         | ENSEMBLE HÉLICE   |
| 23      | 1   | 2091160         | 2 HÉLICES ANTI-HERBES   |
| 24      | 1   | 2151726         | RONDELLE - 5/16 AI  |
| 25      | 1   | 2053101         | ÉCROU - HÉLICE NYLOC  |
| 26      | 1   | 2092600         | ERGOT - ENTRAÎNEMENT  |
| 28      | 1   | 2262605         | ERGOT - FILETAGE  |
| 29      | 2   | 9908236         | RONDELLE  |
| 30      | 2   | 2223100         | ÉCROU- NYLOC  |
| ■       | 1   | 2991841         | MONTAGE - ENSEMBLE DE PROUE, LNG 52 PO  |
|         | 1   | 2991842         | MONTAGE - ENSEMBLE DE PROUE, LNG 62 PO  |
| 31      | 1   | 2264246         | BRAS - SUPÉRIEUR STD EAU DOUCE  |
| 32      | 4   | 2293501         | DOUILLE - ACIER INOXYDABLE  |
| 33      | 2   | 2263500         | BOULON - ÉPAULEMENT MAXXUM  |
| 34      | 1   | 2774317         | BRAS - ENSEMBLE INFÉRIEUR, LNG, EAU DOUCE, SUPPL. [COMPREND 39, 43-47, 86,87] |
| 35      | 1   | 2263913         | SUPPORT DU MOTEUR (LNG)   |

| ARTICLE | QTÈ | NUMÉRO DE PIÈCE | DESCRIPTION                                       |
|---------|-----|-----------------|---|
| 36      | 2   | 2265514         | DÉCALQUE - SUPPORT DU MOTEUR MAXXUM               |
| 37      | 6   | 2261505         | ESPACEUR - SUPPORT DU MOTEUR                      |
| 38      | 1   | 2773986         | PLAQUE AVANT - AVEC INSERTION                     |
| 39      | 1   | 2251601         | CORDE (40 PO [101,6 CM]), MONTAGE MAXXUM          |
| 40      | 2   | 2261708         | RONDELLE - 3/8 X 1/2 X 0,010AI                    |
| 41      | 2   | 2267318         | ROULEMENT NYLINER                                 |
| 42      | 2   | 2263434         | VIS, 8-18X1" PPH                                  |
| 43      | 2   | 2152610         | RESSORT - BARRE DE VERROUILLAGE À GOUPILLE        |
| 44      | 1   | 2233600         | BARRE DE VERROUILLAGE - MONTAGE SUR PROUE         |
| 45      | 1   | 2233602         | BARRE DE VERROUILLAGE ARRIÈRE - ZINC              |
| 46      | 1   | 2152700         | RESSORT - BARRE DE VERROUILLAGE PLAQUÉ CAD.       |
| 47      | 1   | 2262703         | CRANTAGE À RESSORT - MAXXUM                       |
| 48      | 1   | 2153604         | ARBRE CÈIL - 2 BARRES DE VERROUILLAGE STD         |
| 49      | 1   | 2260506         | CHARNIÈRE - GOUPILLE SANS TÊTE EN ZINC            |
| 50      | 1   | 2293811         | FOURCHE - MONTAGE MAXXUM, POLYPROPYLÈNE           |
| ■       | 1   | 2772016         | TUBE AVEC ENSEMBLE DE CHEMIN DE ROULEMENT - 52 PO |
|         | 1   | 2772014         | TUBE AVEC ENSEMBLE DE CHEMIN DE ROULEMENT - 62 PO |
| 51      | 1   | 2272067         | TUBE EXTÉRIEUR - 24 PO 4 TROUS                    |
|         | 1   | 2272067         | TUBE EXTÉRIEUR - 34 PO 4 TROUS                    |
| 52      | 1   | 2266260         | CHEMIN DE ROULEMENT                               |
| 53      | 1   | 2266220         | CHEMIN DE ROULEMENT - ACIER                       |
| ■       | 1   | 2991762         | ENSEMBLE BOWGUARD 52 PO                           |
|         | 1   | 2991763         | ENSEMBLE BOWGUARD 62 PO                           |
| 54      | 1   | 2772319         | ENS. DU SOMMET DE LA BASE DU SUPPORT              |
| *55     | 1   | 2991771         | ENS. DU SUPPORT INFÉRIEUR ROULEMENT 52 PO         |
|         | 1   | 2991770         | ENS. DU SUPPORT INFÉRIEUR ROULEMENT 62 PO         |
| 56      | 1   | 2772352         | ŒILLET - TROUSSE                                  |
| 57      | 1   | 2263423         | VIS 5/16-18 X 1 PO (2,5 CM) SCHS ZINC             |
| 58      | 2   | 2263425         | VIS 5/16-18 X 2 1/2 PO (6,4 CM) SCHS              |
| 59      | 1   | 2071541         | MANCHON À RESSORT - SUPÉRIEUR                     |
| 60      | 1   | 2071535         | MANCHON À RESSORT - INFÉRIEUR                     |
| 61      | 1   | 2262712         | RESSORT - BOWGUARD, PLAQUÉ NICKEL                 |
| ■       | 1   | 2994830         | ENSEMBLE SAC - MAXXUM                             |
| *63     | 6   | 2263431         | VIS- 1/4-20 X 3.5 PPH                             |
| *64     | 6   | 2261713         | RONDELLE- 1/4 FLAT S/S                            |
| *65     | 6   | 2263103         | ÉCROU- 1/4-20 NYLOCK-JAM SS                       |
| ■       | 1   | 2994832         | ENSEMBLE SAC - MAXXUM                             |
| 66      | 2   | 2266000         | ROULEMENT À BILLES - ACIER                        |
| *67     | 1   | 2266115         | CÔNE DE ROULEMENT                                 |
| *68     | 2   | 2261622         | DEMI-COLLIER - ALUM.                              |
| *69     | 2   | 2263453         | VIS, 1/4-20 X 3/4                                 |
| 71      | 1   | 2280201         | COUVERCLE DE BOÎTE DE COMMANDE                    |

# LISTES DES PIÈCES

## MAXXUM 70

### POUSSÉE DE 70 LBS - 24 VOLT - ARBRE 52 PO

| ARTICLE | QTÈ | NUMÉRO DE PIÈCE | DESCRIPTION                                |
|---------|-----|-----------------|--|
| 72      | 4   | 2372100         | VIS - 8-18 X 5/8 FILETÉ                    |
| 73      | 1   | 2275604         | DÉCALQUE - COUVERTURE MAX 55/FC            |
| 74      | 1   | 2990140         | INDICATEUR DIRECTIONNEL                    |
| 75      | 1   | 2282730         | RESSORT - INDICATEUR                       |
| 76      | 3   | 2053414         | VIS - 8-32 X 1/2 TRILOBE                   |
| 77      | 1   | 2267800         | ENGRENAGE - INDICATEUR                     |
| 78      | 1   | 2372100         | VIS - 8 À 18 X 5/8 PO (1,6 CM)             |
| 79      | 3   | 2355410         | GAINÉ RÉTRACTABLE - 3/8 OD X 2             |
| 80      | 1   | 2232360         | POULIE - TAMBOUR À CÂBLE                   |
| 81      | 1   | 2261730         | RONDELLE - NYLON A/T CON                   |
| 82      | 1   | 2996247         | ROULEMENT DU SOMMET, PIGNON D'ENTRAÎNEMENT |
| 83      | 4   | 2223468         | VIS-8-32 X 7/16 ZN PL                      |
| 84      | 1   | 2262607         | GOUPILLE - MANILLE GALV. MAXXUM BWGRD      |
| 85      | 1   | 2260805         | PINCE - RESSORT GALV. MAX BG               |
| 86      | 1   | 2150400         | POIGNÉE DE TRACTION                        |
| 87      | 1   | 2151700         | RONDELLE - ARBRE CÉIL (0,562 D.E.)         |
| 89      | 1   | 2994496         | ENSEMBLE PÉDALE/BOUCHON                    |
| 90      | 1   | 2993705         | ENSEMBLE BOUTON POUSSOIR AVEC AIMANT       |
| 91      | 1   | 2302732         | RESSORT - PÉDALE INFÉRIEURE                |
| 92      | 1   | 2260810         | AGRAFE, CAPTEUR REED                       |
| 95      | 1   | 2280115         | BOUTON DE RÉGLAGE VARIABLE VITESSE         |
| 96      | 1   | 2263000         | RONDELLE EN E TRU-ARC                      |
| 97      | 1   | 2266413         | VIS DE TENSION POUR PLAQUE DE PÉDALE       |
| *98     | 1   | 2260511         | GOUPILLE - PIVOT PÉDALE A/T                |
| 99      | 1   | 2774550         | ENSEMBLE BASE DE PÉDALE/GOUPILLE           |
| 100     | 1   | 2262301         | POULIE - PÉDALE                            |
| 101     | 4   | 2223430         | VIS - Nº 8 X 3/4 (1,9 CM) PPH TYPE 25 AI   |
| 103     | 1   | 2266400         | COUVERCLE - POULIE                         |
| 104     | 4   | 2301310         | VIS-8-18 X 1/2 SS                          |
| 105     | 1   | 2264056         | ENSEMBLE TABLEAU DE COMMANDE 12 V MAX      |
| 106     | 1   | 2365107         | PLAQUETTE ISOLANTE (2,3 X 3,2)             |
| 110     | 2   | 2223455         | VIS, 10-32 X 1/2                           |
| 111     | 1   | 2211410         | EXTENSION DE CÂBLE, US2 175 PO (4445 MM)   |
| 112     | 1   | 2261220         | FAISCEAU DE CÂBLES, MAX                    |
| 113     | 1   | 2267505         | ENSEMBLE DE CÂBLE, DROITE, 5 PI (1,5 M)    |
| 114     | 1   | 2267515         | ENSEMBLE DE CÂBLE, GAUCHE, 5 PI (1,5 M)    |
| 115     | 1   | 2265430         | GAINÉ DE CÂBLE, 5 PI (1,5 M)               |
| 116     | 1   | 2265110         | BOTTE, BOÎTIER DE COMMANDE                 |
| 117     | 1   | 2265115         | BOTTE, COMMANDE À PIED                     |
| 118     | 2   | 2372100         | VIS-8-18 X 5/8 THD SS                      |
| 119     | 2   | 2261714         | RONDELLE - PÉDALE MAXXUM                   |
| 120     | 1   | 2261901         | BRACKET- CONDUIT                           |
| 121     | 1   | 2263210         | SUPPORT - AJUSTEMENT DE CONDUIT            |

| ARTICLE | QTÈ | NUMÉRO DE PIÈCE | DESCRIPTION                             |
|---------|-----|-----------------|---|
| 122     | 1   | 2263104         | GARDE NYLOCK                            |
| 123     | 1   | 2266366         | VIS - 1/4-20 X 2 PO (5,1 CM) ACIER PPH  |
| 124     | 1   | 2261233         | BATTERIE DE FIL DE SORTIE               |
| 126     | 2   | 2020700         | BAGUE BORNE, 3/8 PO (0,95 CM)           |
| 127     | 1   | 2256300         | ATTACHE - 5,5 PO (14 CM) NOIRE          |
| 128     | 2   | 2263201         | PINCE POUR FAISCEAU ÉLECTRIQUE DE MICRO |
| 129     | 1   | 2332103         | VIS - 6-20 X 3/8 (0,95 CM) FILETÉE, AI  |
| 133     | 1   | 2254031         | COMMUTATEUR - MOM/ARRÊT/CON             |
| 134     | 1   | 2266412         | PLAQUE DE COMMUTATEUR - PÉDALE          |
| 135     | 2   | 2332103         | VIS-6-20 X 3/8 THD SS                   |
| 136     | 2   | 2256301         | ATTACHE - 5,5 PO (14 CM) BLANCHE        |
| 137     | 1   | 2774511         | PLAQUE DE FOND - PÉDALE MAX             |
| 138     | 5   | 2372100         | VIS-8 X 1/2 PPH SS                      |
| 139     | 4   | 2263455         | VIS #12                                 |
| 140     | 4   | 2265126         | CONTOUR DE PÉDALE, COMMANDE À PIED      |
| 141     | 1   | 2266610         | DÉCALQUE, INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT     |
| 142     | 1   | 2282500         | BOÎTE DE COMMANDE                       |
| 143     | 2   | 2267800         | ENGRENAGE - INDICATEUR                  |
| 144     | 1   | 2262221         | INDICATEUR - ENTRAÎNEMENT               |
| 145     | 1   | 2261905         | SUPPORT / INDICATEUR                    |
| 146     | 1   | 2301310         | VIS - 8-18 X 1/2 PO (1,3 CM)            |
| 147     | 1   | 2264015         | TÉMOIN/INDICATEUR                       |
| ■       | 1   | 2991550         | ENSEMBLE DE PINCES DE COLLIER           |
| 148     | 1   | 2071550         | PINCE DE COLLIER « A »                  |
| 149     | 1   | 2071555         | PINCE DE COLLIER « B »                  |
| 150     | 1   | 2072621         | GOUPILLE - MOLETÉE                      |
| 151     | 1   | 2281505         | BOUTON - PINCE DE COLLIER               |
| 153     | 1   | 2071718         | RONDELLE DE RETENUE Nº 10 NYLON         |
| 155     | 1   | 2073102         | ÉCROU - HEX. 1/4 - 28 AI                |
| 156     | 1   | 2071560         | COLLIER TUBE                            |
| 158     | 1   | 2263804         | COURROIE DE RETENUE                     |
| 200     | 1   | 2075120         | COUSSIN, URÉTHANE                       |
| 205     | 2   | 2261540         | INSERTION, FILETÉE                      |
| 210     | 2   | 2335400         | GAINÉ RÉTRACTABLE 1/2" OD X 2"          |
| 215     | 1   | 2375400         | GAINÉ RÉTRACTABLE 1/4" OD X 1 3/4"      |

■ CET ARTICLE NE FAIT PARTIE D'AUCUN ENSEMBLE.

\*CET ARTICLE FAIT PARTIE D'UN ENSEMBLE ET EST SEULEMENT ÉNUMÉRÉ À DES FINS D'ILLUSTRATION.

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ ENVIRONNEMENTALE

Il est dans l'intention de JOME d'être une entreprise citoyenne responsable, dont l'exploitation est conforme à la réglementation environnementale en vigueur et qui est connue pour être un bon voisin dans les collectivités où nous fabriquons ou vendons nos produits.

### DIRECTIVE DEEEE:

La directive européenne 2002/96/CE « Directive concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) » a un impact sur la plupart des distributeurs, vendeurs et fabricants d'électronique pour le grand public au sein de l'Union européenne. La directive DEEE exige que le producteur d'électronique pour le grand public prenne une part de responsabilité, en ce qui concerne la gestion des déchets de leurs produits, afin d'atteindre une élimination écologique, et ce, tout au long du cycle de vie du produit.

Il se peut que, selon votre emplacement, vous ne soyez pas tenu (e) de vous conformer à la directive DEEE pour ce qui est des équipements électriques et électroniques (EEE), et il se peut qu'il en soit de même pour les EEE conçus et destinés à être utilisés comme installations fixes ou temporaires dans les véhicules de transport tels que les voitures, les avions et les bateaux. Dans certains États de l'Union européenne, ces véhicules sont réputés ne pas relever de la directive, et les EEE, pour ces applications peuvent être considérés comme exclus de l'exigence de la directive DEEE.



Ce symbole (DEEE poubelle sur roues) sur le produit indique que ce dernier ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques. Il doit être éliminé et collecté pour le recyclage et la récupération des DEEE. Johnson Outdoors Inc. marquera tous les produits EEE en conformité avec la directive DEEE. C'est notre but de nous conformer à la collecte, au traitement, à la récupération et à l'élimination écologique judicieuse de ces produits, mais ces exigences varient au sein des différents États membres de l'Union européenne. Pour de l'information supplémentaire sur l'endroit où vous pouvez éliminer les équipements usagés pour leur recyclage et leur récupération et/ou selon les exigences particulières de l'État membre de l'Union européenne, veuillez communiquer avec le détaillant ou le distributeur duquel vous avez acheté le produit.

### ÉLIMINATION:

Les moteurs Minn Kota ne sont pas soumis à la réglementation concernant l'élimination VGE-VO (directive pour les dispositifs électriques), qui transpose la directive DEEE. Néanmoins, ne jamais jeter le moteur Minn Kota dans une poubelle, mais plutôt à l'endroit approprié où s'effectue la collecte, recommandé par le conseil municipal local.

Ne jamais jeter aucune batterie à la poubelle. Se conformer aux directives d'élimination du fabricant ou de son représentant et la jeter à l'endroit approprié où s'effectue la collecte, recommandé par le conseil municipal local.

**AVERTISSEMENT: Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme causant le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres effets nocifs sur la reproduction.**



# ACCESSOIRES RECOMMANDÉS

## CHARGEURS DE BATTERIE EMBARQUÉS ET PORTATIFS

**Ne plus acheter de nouvelles batteries et commencer à prendre soin de celles déjà en votre possession.** Plusieurs chargeurs peuvent en fait endommager les batteries à la longue, pouvant entraîner une autonomie réduite et une durée de vie plus courte. Les chargeurs Minn Kota à commande numérique assurent une charge rapide pour une protection et une durée de vie prolongée.



MK345PC



MK210D



MK110P

## ANCRE POUR EAUX PEU PROFONDES TALON

Les ancrs Talon se déploient rapidement, ont une force de retenue plus élevée et sont plus silencieuses que tout autre ancre pour eaux peu profondes. Offerts en profondeurs allant jusqu'à 12 pi (3,66 m) et en options de couleurs vives, elles comportent plusieurs fonctionnalités et innovations uniques dans le domaine:



- Déploiement Vertical en Plusieurs Étapes
- Modes D'ancrage Pouvant être Sélectionnés par L'utilisateur
- 2x la Force d'ancrage
- Déploiement Rapide
- Descente/Montée Automatique
- Triple Protection Contre les Débris
- Amortisseur Automatique de Vague Intégré
- Dissipation de Bruit
- Réglages Polyvalents

## ACCESSOIRES MINN KOTA

Nous offrons un large éventail d'accessoires pour les propulseurs électriques, y compris:



- Un Disjoncteur de 60 A
- Des Supports de Montage
- Des Ensembles Stabilisateur
- Des Rallonges de Poignée
- Des connecteurs de batterie
- Bacs à Batterie
- Des fiches de connexion rapide

**Pour la liste complète des accessoires Minn Kota, veuillez visiter le site Web [minnkotamotors.com](http://minnkotamotors.com)**

Suivez-nous:



[minnkotamotors.com](http://minnkotamotors.com)

Minn Kota Consumer & Technical Service  
Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.  
PO Box 8129  
Mankato, MN 56001

121 Power Drive  
Mankato, MN 56001  
Phone (800) 227-6433  
Fax (800) 527-4464



©2016 Johnson Outdoors Marine Electronics, Inc.  
All rights reserved.